

COMBO

Ръководство за Инфотейнмънт



Съдържание

Multimedia Navi Pro	5
Multimedia	65
Графичен информационен дисплей	105



Multimedia Navi Pro

Въведение	6
Основни операции	15
Радио	23
CD плейър	28
Външни устройства	30
Навигация	35
Разпознаване на реч	48
Телефон	51
Азбучен указател	60

Въведение

Обща информация	6
Преглед на елементите на управлението	8
Употреба	11

Обща информация

Инфотейнмънт системата Multimedia Navi Pro ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Чрез функциите за FM, AM или DAB радио можете да регистрирате до 15 станции.

CD плеърът ще Ви забавлява с аудио компактдискове и компактдискове с MP3 / WMA.

Можете да свържете външни устройства за съхранение на данни към система Инфотейнмънт като допълнителни аудио източници; чрез кабел или чрез Bluetooth®.

Навигационната система с динамично планиране на маршрута ви води сигурно към целта на пътуването ви, и ако е необходимо, автоматично избягва задръствания и други проблеми по пътя.

В допълнение, система Инфотейнмънт позволява също комфортно и безопасно използване на вашия мобилен телефон в автомобила.

Чрез използване на функцията за проектиране на телефона, можете да работите с конкретни приложения на вашия смартфон чрез система Инфотейнмънт.

Опционално, Система Инфотейнмънт може да се управлява чрез контролите на волана или чрез системата за гласово разпознаване.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението, сензорният екран и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да не се отнасят за вашия

автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

Съобщение

Система Инфотейнмънт включва и софтуер на други производители. За свързаните с това известия, лицензи и всякаква друга информация относно този софтуер вижте <http://www.psa-peugeot-citroen.com/oss>.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Винаги шофирайте безопасно. Управлявайте системата Инфотейнмънт само, ако пътните условия позволяват нейното безопасно използване. В интерес на безопасността може да е удачно да се спре автомобила, преди да се

управлява системата Инфотейнмънт (напр., за въвеждане на адреси).

⚠ Предупреждение

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по пътищата. Винаги следвайте приложимите правила за пътено движение.

⚠ Предупреждение

В някои райони еднопосочните улици и други пътища и входове (напр. пешеходни зони), които са забранени за влизане, не са отбелязани на картата. В такива райони системата Инфотейнмънт може да издаде предупреждение, което трябва да се приеме. Затова, трябва да обръщате специално внимание

на еднопосочни улици, пътища и входове, които са забранени за влизане.

Радиоприемане





Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:




- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение и
- засенчване

Преглед на елементите на управлението

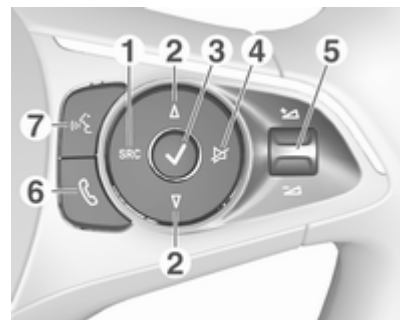
Управляващ панел



1	 11
	Ако е изключен: включва / изключва захранването	
	Ако е включен: заглушава звука на системата	
	Завъртане: регулиране на силата на звука	
2		
	Показване на вградена навигационна карта 36	
3		
	Отваряне на меню с настройки на автомобила, вижте Ръководство за експлоатация	
4		
	Отваряне на аудио меню:	
	Радио	23
	CD плейър	28
	Външни устройства (USB, Bluetooth)	30

5		
	Отваряне на меню с приложения 33	
6		
	Отваря менюто за настройките 15	
7		
	Отваряне на меню за телефон 54	
8		
	Информационен дисплей / Сензорен екран с начално меню (Начално меню се вижда само след докосване на екрана с 3 пръста) 15	
9		
	USB порт 30	

Бутони върху волана



- SRC (Източник)**
Изберете аудио
източник, потвърдете с ✓ .. 11

Дълго натискане:
заглушава звука на системата
- Δ / ▽**

Избира следваща /
предишна
предварително
запометена
радиостанция при
активно радио 23

или избор на следващ/
предишен запис/снимка
при активно външно
устройство 30

или изберете следващ/
предишен запис в списък
със станции, списък на
медии, списък с
повиквания/контакти,
когато операцията е
старирана чрез
бутоните на волана

Потвърдете ✓

3 ✓

Потвърждение на
избрания елемент

или отваряне на списък
със станции, списък с медия

4 ✕

Активира / деактивира
функция за
заглушаването на звука 11

5 

Завъртете нагоре/
надолу: увеличава/
намалява силата на звука

6 

Кратко натискане:
приемане на входящо
телефонно повикване

Дълго натискане:
отхвърляне на входящо
повикване, приключване
на повикване 54

или отваря списък с
повиквания / контакти 54

Ако има активно
телефонно повикване:
отваря повикването в
меню за прогрес

7 

Кратко натискане:
активиране на
вграденото
разпознаване на реч

Продължително
натискане: активиране
на разпознаване на реч
в Apple CarPlay™ или
Android™ Auto, ако
телефонът е свързан
чрез USB порт 49

Употреба


Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, сензорен екран, както и менютата, които се показват на дисплея.

Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- таблото за управление на система Инфотейнмънт ⇨ 8
- сензорния екран ⇨ 15
- органите за аудио управление върху волана ⇨ 8
- разпознаване на речта ⇨ 48


Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете . След включване, активен става последно избраният източник от системата Инфотейнмънт.


Съобщение

Някои функции на система Инфотейнмънт са достъпни само при включено запалване или работещ двигател.

Автоматично изключване

Ако системата Инфотейнмънт е била включена с натискане на  при включено запалване, тя ще се изключи автоматично отново, когато режимът ЕКО стане активен.

Настройка на силата на звука


Завъртете . Текущата настройка се показва на дисплея.


Системата Инфотейнмънт се включва с последно нагласената сила на звука.

Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта

При активиране на компенсацията на силата на звука в зависимост от скоростта ⇨ 19, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсира уличния шум и шума от въздушното съпротивление по време на движение.


Заглушаване на звука

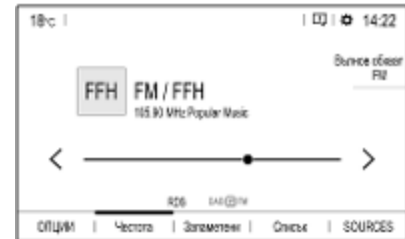
Натиснете , за изключване на звука от система Инфотейнмънт.

За да отмените функцията за изключване на звука, натиснете  отново. Последно избраната сила на звука се задава отново.

Начини на управление

Аудио-Медия

Натиснете , за да се отвори главното меню на последно избрания аудио режим.

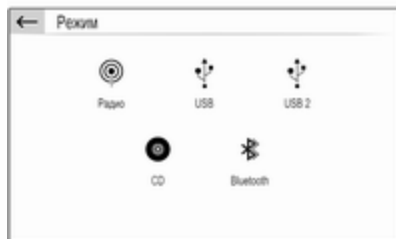


Прмяна на мултимедиен източник

Изберете **SOURCES** за извеждане на менюто за избор на мултимедиен източник.

Съобщение

За подробно описание на работата на менюто през сензорния екран ⇨ 15.



Изберете желаните мултимедиен източник.

За подробно описание на:

- Радио функции ⇨ 23
- CD плейър ⇨ 28
- Външни устройства ⇨ 31

Навигация

Натиснете **Меню**, за да се покаже картата за навигация, показваща зоната около текущото местоположение.



За подробно описание на основните функции на навигационната система ⇨ 36.

Меню на навигацията

Изберете **МЕНЮ** за показване на меню Навигация.




Меню Навигация служи като централна точка за извеждане на:

- Търсене и извеждане на адрес ⇨ 40
- Задаване на пътувания с няколко междинни етапа ⇨ 40
- Задаване на критерии за водене по маршрут ⇨ 45
- Отмяна и възобновяване на водене по маршрут ⇨ 45

Телефон

Преди да може да се използва функцията за телефон, трябва да бъде установена връзка между система Инфотейнмънт и мобилния телефон.

За подробно описание за подготовка и установяване на връзка чрез Bluetooth между система Инфотейнмънт и мобилен телефон ⇨ 51.


Ако мобилният телефон е свързан, натиснете  за показване на главното меню на телефонната функция.



За подробно описание на работата на мобилния телефон през система Инфотейнмънт ⇨ 54.

Приложения


За показване на конкретни приложения от дисплея на вашия смартфон в система Инфотейнмънт, свържете смартфона.

Натиснете , за да се отвори главното меню на приложенията.

Докоснете **Apple CarPlay** или **Android Auto**. Показва се меню с различни избираеми приложения.


За подробно описание ⇨ 33.

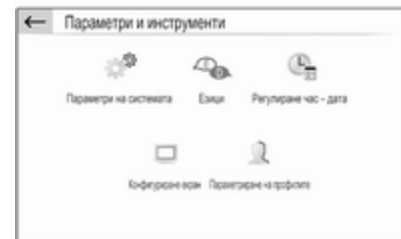
Настройки

Натиснете  и след това изберете **Аудио настройки**, за да се покаже съответното меню.




За подробно описание ⇨ 15.

Натиснете  и после **ОПЦИИ** за показване на меню за различните системни настройки.



За подробно описание ↗ 15.

Настройки на автомобила

Изберете  за отваряне на меню за различните автомобилни настройки.

Настройки на автомобила са описани в ръководството за експлоатация.

Основни операции

Основни операции	15
Настройки на тона	18
Настройки на силата на звука ...	19
Системни настройки	20

Основни операции

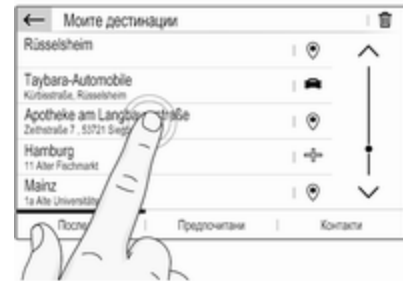
Дисплеят на система Инфотейнмънт има сензорна повърхност, чувствителна към докосване, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

Внимание

Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

Работа с менюто

Избор или активиране на екранен бутон или елемент от меню



Докоснете на екранен бутон или елемент от меню.

Съобщение

Повечето икони, показвани в меню, като 🏠 или 📍 в илюстрирания пример, служат като екранни бутони, които стартират определени действия, ако ги докоснете.

Съответната функция на системата се активира, показва се съобщение или се показва подменю с допълнителни възможности.

Екранни бутони ← и ✓



Когато работите с менютата, докоснете ← в съответното подменю, за да преминете в следващото по-високо ниво на менюто.

Когато не се показва екранен бутон ←, вие се намирате в най-високото ниво на съответното меню.

След избиране на елементи от менюто или извършване на настройки в меню, докоснете ✓ за потвърждение на настройките. В противен случай извършените избори или настройки ще се загубят.

Преки пътища към важни менюта



Текстовете и иконите, показвани в горния ред на, напр., главното меню за навигация, служат като преки пътища до някои важни менюта. Например, докоснете името на станцията, за да отворите менюто със списък на станции.

Прелистване на списък



Ако има повече налични елементи, отколкото представените на екрана, списъкът трябва да се превърти.

За да превъртите през списък с елементи на менюто, по избор можете:

- Да поставите пръста си където и да е върху екрана и да го преместите нагоре или надолу.

Съобщение

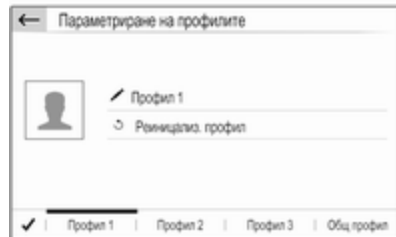
Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

- Докоснете \wedge или \vee в горната или долната част на лентата за превъртане.
- Докоснете някъде по направляващата линия на лентата за прелистване.
- С пръст преместете плъзгача на лентата за превъртане нагоре и надолу.

Обновяване на списък

Докоснете Ω , за да обновите ръчно, например, списъци със станции, списъци с контакти или списъци с крайни цели.

Полета за въвеждане и клавиатури

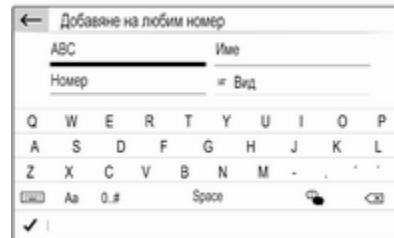


Полетата за въвеждане са обозначени с ✍ .

Докоснете полето за въвеждане, за да се отвори клавиатура за въвеждане на цифри или текст.

В зависимост от приложението или текущата функция се показват различни клавиатури.

Клавиатури за въвеждане на текст



Клавиатурите за въвеждане на текст може да съдържат няколко различни полета за въвеждане. За активиране на поле за въвеждане на текст, просто го докоснете.

За да въведете знак, докоснете съответния екранен бутон. Знакът се въвежда при отпускане на бутона.

Докоснете и задръжте буквен екранен бутон, за да се покажат свързаните с него букви в изскачащо меню. Отпуснете и после изберете желаната буква.

За превключване към символната клавиатура, докоснете $0..\#$.

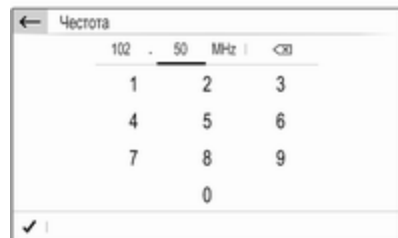
За връщане обратно към клавиатурата с буквите или за превключване между главни и малки букви, натиснете Aa .

За да превключите клавиатурата за букви между нормална подредба и азбучна подредба, докоснете [AZ] .

За изтриване на последно въведения символ или буква, докоснете [X] .

За да изтриете символ или буква на което и да е място от въведената последователност: докоснете на желаното място за поставяне на мигащ курсор, след това докоснете [X] .

Клавиатури за въвеждане на цифри



Клавиатурите за въвеждане на цифри може да съдържат няколко различни полета за въвеждане. В показания пример първо трябва да се докосне полето за въвеждане зад десетичната запетая, преди да може да въвеждат десетични цифри.


Регулиране на настройка



За да регулирате настройка като в илюстрирания пример, вие можете опционално да:

- Докоснете < или >.
- Докоснете някъде върху реда.
- Преместите плъзгача с пръста си.

Настройки на тона

Натиснете , изберете **Аудио настройки** и след това изберете секцията **Музикални настройки**.



Достъпни са няколко предварително дефинирани настройки за оптимизиране на тона за конкретен стил музика (напр. **Поп-Рок** или **Класика**).

За индивидуална настройка на тона, изберете **Персонализирани**. Променете настройките според желанието си и потвърдете.

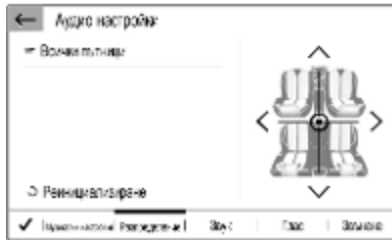
Съобщение

Ако промените настройките на предварително дефинирана настройка, напр. **Поп-Рок**, тези настройки ще се приложат към настройката **Потребител**.

Активирането на функцията **Лауднес** може да оптимизира тона при ниска сила на звука.

Баланс и миксър

Изберете раздел **Разпределение**.



Достъпни са няколко предварително дефинирани настройки за регулиране на

разпределението на силата на звука в автомобила (напр. **Всички пътници** или **Само отпред**).


За промяна на текущата настройка, напр. **Всички пътници**, изберете тази настройка и след това изберете желаната нова настройка от показания списък.

Можете да регулирате индивидуално предварително дефинираните настройки.

За дефиниране на точката в купето, където силата на звука е с най-високото си ниво, преместете курсора на илюстрацията от дясната страна на екрана до желаната точка.

За връщане към фабричните настройки по подразбиране, изберете **Реинициализиране**.

Настройки на силата на звука

Натиснете , изберете **Аудио настройки** и след това изберете секцията **Звук**.

Звуков сигнал при докосване

Ако е активирана функцията за сигнал при контактна обратна връзка, всяко докосване на екранен бутон или елемент от менюто се обозначава от звуков сигнал.

За регулиране на силата на звука при докосване, активирайте **Дигитални звуци** и след това регулирайте настройката.

Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта

Активиране и деактивиране **Сила на звука според скоростта**.

Ако е активирано, силата на звука на система Инфотейнмънт се адаптира автоматично, за да компенсира шума от пътя и вятъра по време на шофиране.

Гласови съобщения

Изберете раздел **Глас**.


Регулира силата на звука за всички гласови съобщения на системата, например съобщения за пътната обстановка, навигационни съобщения и т.н.

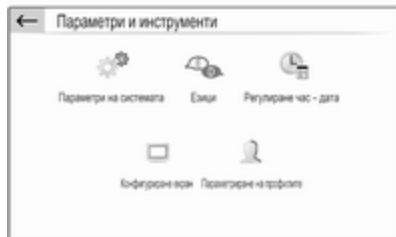
Тон на звънене

Изберете раздел **Звънене**.

Регулира силата на звънене при входящи обаждания.

Системни настройки

Натиснете  и след това изберете **ОПЦИИ**.



Конфигуриране на системата

Изберете **Параметри на системата** за извършване на някои базови системни конфигурации, напр.:

- Настройка на извеждането на мерните единици за температура или разход на гориво.
- Връщане на системната конфигурация към фабрични настройки.
- Обновяване на инсталираната версия на софтуера.

Смяна на език на дисплея

За да настроите езика за текстове на менюто, изберете **Езици** и след това изберете желания език.

Съобщение

Ако избраният език на дисплея се поддържа от вграденото разпознаване на реч, езикът на разпознаването на речта ще бъде съответно променен; ако това не е така, вграденото разпознаване на реч няма да е достъпно.

Настройка на час и дата

Изберете **Регулиране час – дата**.



Смяна на формат на дата и час

За да промените форматите на часа и датата, изберете съответните секции и след това изберете желаните формати.

Задаване на дата и час

По подразбиране показваните дата и час се регулират автоматично от системата.

За ръчно регулиране на показваните дата и час:

Изберете раздел **Час**.

Задайте **Синхронизация с GPS (UTC)** на **OFF** и след това изберете полето **Час** за задаване на желаното време.

Изберете секцията **Дата** и след това изберете полето **Дата**: за задаване на желаната дата.

Настройка на екрана

Изберете **Конфигуриране екран**.

Функция за превъртане на текст
Изберете раздел **Анимация**.

Ако дългите текстове на екрана трябва да се превъртат автоматично, активирайте **Автоматично скролиране**.

Ако **Автоматично скролиране** се деактивира, дългите текстове ще се разделят.

Регулиране на яркостта

Изберете **Осветеност** и задайте яркостта на екрана до желаното ниво.

Запаметяване на вашите персонални настройки

Изберете **Параметриране на профилите**.



Можете да запаметите множество настройки в персонален профил. Например, всички текущи настройки на тона, всички предварително запаметени радиостанции, един телефонен указател, настройките на картата и вашите предпочитани адреси.

В случай, че споделяте автомобила с други хора, това ви позволява да възстановявате персоналните си настройки от профила по всяко време.


Може да се запаметят най-много три персонални профила.

Освен това се предлага **Общ профил**. Всички направени по всяко време настройки се запаметяват автоматично в този профил. Ако няма активиран персонален профил, активен е **Общ профил**.

Запаметяване на вашия персонален профил

След извършване на всички ваши персонални настройки:

Изберете една от секциите за персонални профили.

Изберете полето за въвеждане  и въведете желаното име за вашия персонален профил.


Ако искате да добавите снимка към профила:

Свържете USB устройството с желаната снимка към USB порта
⇨ 30, докоснете рамката за снимка и изберете желаната снимка.

Потвърдете вашия избор за изтегляне на избраната снимка в системата.

Накрая потвърдете въведеното, за да го запазите в личния си профил.

Активиране на вашия персонален профил

Натиснете  и след това изберете секцията с името на вашия персонален профил.

Активиране на Общ профил

Ако текущо има активен персонален профил:

Натиснете  и след това изберете **Деактивиране Профил**.

Изчистване на персонален профил

По всяко време можете да изчистите персонален профил и да възстановите подразбиращите се фабрични настройки на този профил.

Изберете съответния профил и след това изберете **Реинициализ. профил**.

Изчистване на Общ профил

По всяко време можете да изчистите **Общ профил** и да възстановите подразбиращите се фабрични настройки на този профил.


Изберете **Общ профил**, след това изберете **Стартирайте отново общия профил**.

Радио

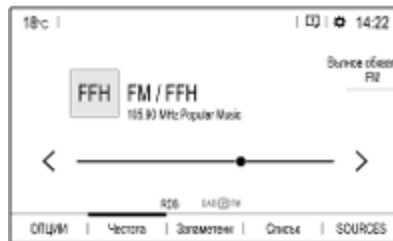
Употреба	23
Радиоинформационна система	25
Цифрово аудио излъчване	26

Употреба

Включване на радиото

Натиснете . Показва се последното избрано главно меню за аудио.

Ако главното меню на радиото не е активно, изберете **SOURCES** и след това **Радио**.



Включва се последно слушаната станция.

Избор на вълнов обхват

Изберете неколккратно **Вълнов обхват**, за да превключите между различните вълнови обхвати.

Търсене на станции

Автоматично търсене на станции

Докоснете за кратко < или > за възпроизвеждане на предишната или следващата достъпна станция.

Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте < или >. Отпуснете, когато желаната честота е почти достигната.

Търси се следващата станция, която може да бъде приета и тя се включва автоматично.

Настройка на станции

Ако знаете точната честота на радиостанцията, можете да я въведете ръчно.

Изберете **ОПЦИИ**, **Радиостанции** и накрая желания вълнов обхват.

Изберете **Честота**, въведете честотата на приемане и потвърдете въведеното.

Ако станцията може да се приеме на тази честота, тя ще започне да се възпроизвежда.

Списъци със станции

В списъка със станции са предоставени за избор всички приемани налични радиостанции.


За да се покаже списъка със станции на текущо активния вълнов обхват, изберете **Списък**.

Изберете желаната станция.

Обновяване на списъците със станции

Ако станциите, запаметени в списъка за конкретната честотна лента, повече не са достъпни, списъкът за AM или DAB трябва да се обнови. Списъкът с FM станции се обновява автоматично.

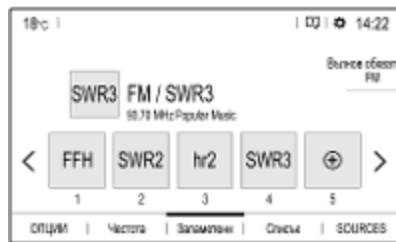
Изберете **ОПЦИИ**, **Радиостанции** и накрая желания вълнов обхват.

За започване на обновяване за избрания вълнов обхват изберете .

Запамятане на предпочитани станции

До 15 радиостанции от всички вълнови обхвати могат да се запаметят като предпочитания в списъка **Запаметени**.

Изберете **Запаметени** за показване на бутоните за предварително запамятане.



Запамятане на текущо активната станция

Докоснете и задръжте желаната станция за няколко секунди.



Съответната честота или името на станцията се показват в бутона.

Ако към бутона вече има запаметена станция, тя ще се презапише от новата станция.

Запамятане на станция от списък със станции

Изберете **ОПЦИИ**, **Радиостанции** и накрая желаната вълнов обхват.



Докоснете за кратко бутона до желаната станция. Друг начин е да изберете  за превключване към плочковиден изглед. Тогава докоснете за кратко  върху плочката на желаната станция.

Изберете **Запаметяване** и после докоснете и задръжте за няколко секунди върху реда от списъка, където искате да запаметите станцията.

Ако на този ред от списъка вече има запаметена станция, тя ще се презапише от новата станция.

Включване на станции

В главното меню на радиото изберете **Запаметени** и после за кратко докоснете предварително запаметения бутон на желаната станция.

Радиоинформационна система

Радиоинформационната система RDS е услуга извършвана от FM станциите, която значително облекчава намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

Преимущества на RDS

- На дисплея вместо честотата на станцията се появява името на програмата.
- По време търсене на станции, системата Инфотейнмънт се настройва само на RDS станции.
- Системата Инфотейнмънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).
- В зависимост от станцията, която се приема, системата Инфотейнмънт показва радио текст, който може да съдържа напр. информация за текущата програма.

Конфигурация на RDS

В главното меню на радиото изберете **ОПЦИИ** и после изберете **Настройки на радиото**, за да отворите менюто за конфигурация на RDS.

Активиране на RDS

Изберете **Обща**, след това активирайте **Следене на станция**.

Ако се активира **Следене на станция**, на долния ред на главното меню на радиото се показва **RDS**.

Радио текст

Ако се активира RDS, информацията от текущо активната радио програма или текущо възпроизвежданият музикален запис се показва под името на програмата.

За показване или скриване на информацията, активирайте или деактивирайте **Изписване радиотекст**.

Съобщения за пътната обстановка

Много RDS станции излъчват новини за пътната обстановка. Ако е активирана функцията за съобщения за пътната обстановка, възпроизвеждането на радио и мултимедия се прекъсва, докато тратя съобщенията за пътната обстановка.

Изберете **Съобщения**, след това активирайте или деактивирайте **Съобщение за трафик**.

Ако се активира **Съобщение за трафик**, на долния ред на главното меню на радиото се показва **ТА**.

Цифрово аудио излъчване

Цифровото аудио излъчване (DAB) излъчва дигитално радиостанциите.

DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.

Обща информация

- При DAB, няколко радиопрограми (услуги) могат да се излъчват на един единствен ансамбъл.
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и

информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.

- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.
- В случай на лошо приемане, силата на звука се намалява автоматично, за да се избегне възпроизвеждането на неприятни звуци.
Ако DAB сигналът е прекалено слаб за да се интерпретира от приемника, приемането напълно се преустановява. Това може да се избегне чрез активиране на автоматичното следене на DAB-FM, вижте по-долу.

- Смущения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.

- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.
- Когато се активира приемането на DAB, FM тунерът на Система Инфотейнмънт остава активен във фонов режим и постоянно претърсва за FM станции с най-добро приемане. Ако се активира **Съобщение за трафик** ↗ 25, ще се обявяват трафик съобщенията от FM станцията с най-добро приемане. Деактивирайте **Съобщение за трафик**, ако DAB приемането не трябва да се прекъсва от FM трафик съобщения.

DAB съобщения

Освен музикални програми, много DAB станции излъчват и съобщения от различни категории. Ако активирате някои или всички

категории, приеманата в момента DAB услуга се прекъсва, когато има съобщение от тези категории.

В главното меню на радиото изберете **ОПЦИИ**, изберете **Настройки на радиото** и след това **Съобщения**.

Активирайте желаните категории съобщения, напр. **Новини** или **Време**. Различни категории съобщения могат да бъдат избрани в едно и също време.

FM-DAB свързване

Тази функция позволява превключване от FM станция към съответна DAB станция и обратно. Превключването от FM в DAB става веднага щом е налична съответна DAB станция. Поради това се препоръчва да се съхраняват любимите станции като DAB станции, за да се намали честото превключване.

Преминаването от DAB към FM става, ако сигналът е твърде слаб, за да бъде прихванат от приемника.

Включване

Предварително условие е да се активира **Следене на станция** преди да бъде активирано FM-DAB свързването.

За активиране на FM-DAB свързване, изберете **ОПЦИИ** от главното меню на радиото и след това изберете **FM-DAB** от **Настройки на радиото**.

При активиране на FM-DAB свързване ще се изведе следният символ:



Изключване

За деактивиране на FM-DAB свързване, изберете **ОПЦИИ** от главното меню на радиото и след това отменете избора на **FM-DAB** от **Настройки на радиото**.

FM-DAB свързването ще се деактивира автоматично при деактивиране на **Следене на станция**.

CD плейър

Обща информация 28

Употреба 28

Обща информация

CD плейър за възпроизвеждане на аудио компактдискове и MP3 дискове се намира в отделението за вещи до информационния дисплей.

Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте DVD-та, единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудиоплейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Тогава ще се наложи смяна на устройството.

Употреба

Стартиране на възпроизвеждане на CD

Вкарайте аудио или MP3 CD в отвора за CD с надписаната страна нагоре, докато устройството го поеме.

Възпроизвеждането на CD започва автоматично и се появява менюто на CD.

Ако вече е поставен CD, но главното меню на CD не е активно:


Натиснете , изберете **SOURCES** и след това **CD**.

Започва възпроизвеждането на CD.

Работа със системата

За подробно описание на функциите за възпроизвеждане на музикални записи ↪ 31.

Изваждане на CD

Натиснете . CD-то излиза от CD слота.

Ако CD-то не се вземе след изваждането му, то отново ще се придържа в устройството след няколко секунди.

Външни устройства

Обща информация	30
Възпроизвеждане на аудио	31
Показване на снимки	32
Използване на приложения за смартфон	33

Обща информация

В управляващия панел е разположен USB порт. Друг USB порт може да е разположен в отделението за вещи в съседство с информационния дисплей.

Внимание

За предпазване на системата, не използвайте USB хъб.

Съобщение

USB портовете трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

USB портове

MP3 плейър, USB устройство, SD карта (чрез USB конектор / адаптер) или смартфон могат да се свържат към всеки USB порт.

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда аудио файлове или да показва файлове с изображения, записани на USB устройства.

При свързване с USB порт, различни функции на устройствата, посочени по-горе,

могат да се задействат чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

Съобщение

Не всички допълнителни устройства се поддържат от система Инфотейнмънт.

Съобщение

Ако има два USB порта: За да използвате функцията за прожектиране на телефона ⇨ 33 на системата Инфотейнмънт, смартфонът трябва да бъде свързан към USB порта на управляващия панел. USB портът в отделението за вещи не може да се използва за Apple CarPlay.

Свързване / разкачване на устройство

Свържете едно от устройствата, посочени по-горе, към USB порт. Ако е необходимо, използвайте подходящия кабел за свързване. Функцията за музика се стартира автоматично.

Съобщение

Ако се свърже USB устройство, което не може да се прочете, ще се появи съответното съобщение за грешка и система Инфотейнмънт автоматично ще превключи на предишната функция.

За да разкачите USB устройство, изберете друга функция и след това извадете USB устройството.

Внимание

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

Bluetooth аудио стрийминг

Стриймингът ви позволява да слушате музика от вашия смартфон.

За подробно описание на начина за установяване на Bluetooth връзка ↪ 52.

Ако възпроизвеждането на музика не стартира автоматично, може да се наложи стартиране на аудио файловете от смартфона.

Първо регулирайте силата на звука на смартфона (до силно ниво). След това регулирайте силата на звука на система Инфотейнмънт.


Файлови формати

Аудио оборудването поддържа различни файлови формати.

Възпроизвеждане на аудио**Активиране на функцията за музика**



Свързване на USB или Bluetooth устройство ↪ 30.


Ако устройството вече е свързано, но няма активно възпроизвеждане на запаметените музикални файлове:

Натиснете , изберете **SOURCES** и след това изберете съответния източник.

Възпроизвеждането на аудио записи започва автоматично.

**Функции за възпроизвеждане****Прекъсване и възобновяване на възпроизвеждане**

Докоснете , за да прекъснете възпроизвеждането. Екранният бутон се променя на .

Докоснете , за да продължите отново възпроизвеждането.

Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Докоснете < или >.

Бързо превъртане напред и превъртане назад

Докоснете и задръжте < или >. Отпуснете за връщане към нормален режим на възпроизвеждане.

Като алтернатива, можете да преместите наляво или надясно плъзгача, показващ позицията на текущия запис.

Възпроизвеждане на записи в произволен ред

Докоснете неколкократно бутона за превключване между наличните случайни режими.

⌂: възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в случаен ред.

⌂⌂: всички записи от свързаното устройство се възпроизвеждат в случаен ред.

⌂⌂⌂: възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в нормален режим.

Повторение на записи

Докоснете неколкократно бутона за включване и изключване на режима на повторение.

↺: повтаря записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.).

⌂↺: възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в нормален режим.

Функции за разглеждане на музика

(достъпно само за устройства, свързани чрез USB)

Можете да подредите вашите музикални файлове според различни критерии. Има две опции за преглеждане на музикални файлове, съхранени на свързаното USB устройство.

Преглеждане чрез главното меню

Ако искате да смените текущо активния USB източник, изберете **SOURCES** и след това изберете желанния източник. Показва се съответното главно меню.

Изберете бутона, показващ текущо избраният критерий за сортиране, напр. **Албум** или **Артист**, след което изберете желанния нов критерий за сортиране. Извършва се процес на сортиране.

Изберете **Списък** и след това желанния запис.

Започва възпроизвеждане на избрания запис.

Преглеждане чрез менюто на устройството

Изберете **ОПЦИИ**, след това изберете **Музикални файлове**.

Ако искате да смените текущо активния USB източник, изберете **Друг**.

Изберете желанния критерий за сортиране, напр. **Албуми** или **Изпълнители**, след което изберете желанния запис.

Започва възпроизвеждане на избрания запис.


Показване на снимки

Можете да разглеждате снимки, запаметени на USB устройство.

Активиране на функцията за преглед на снимки

Свързване на USB устройството ↪ 30.

Ако устройството е вече свързано, но функцията за преглед на снимки не е активна:

Натиснете , изберете **ОПЦИИ** и след това **Управление на снимки**.

Изберете желаната снимка.

Автоматично се стартира слайдшоу на всички запаметени снимки.



Докоснете екрана, за да се покаже лентата с менюто.

Преглед на предишна или следваща снимка

Докоснете ◀◀ или ▶▶.

Пускане или спиране на слайдшоу

Изберете ▶, за да разгледате снимките, запаметени в USB устройството, в последователно показване.

Докоснете II, за да прекратите слайдшоуто.

Използване на приложения за смартфон

Проектиране на телефона

Приложенията за проектиране на телефон Apple CarPlay и Android Auto показват избраните приложения от смартфона на информационния дисплей и позволяват тяхното използване директно чрез бутоните на Инфотейнмънт.

Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима с вашия смартфон и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

Подготовка на смартфона

iPhone®: Уверете се, че Siri® е активирано на вашия телефон.

Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в телефона си от Google Play™ Store.

Свързване на смартфона iPhone


Свържете телефона към USB порта ↪ 30.

Ако телефонът е вече свързан чрез Bluetooth, при свързване към USB порта и стартиране на Apple CarPlay, връзката чрез Bluetooth ще се прекъсне.

Android телефон


Свържете телефона чрез Bluetooth ↪ 52 и след това свържете телефона към USB порта ↪ 30.

Стартиране на проектиране на телефона

Натиснете  и след това докоснете **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

Показаният екран за проектиране на телефона зависи от вашия смартфон и версията на софтуера.

Връщане в екрана на Инфотейнмънт

Натиснете, напр. бутона  на контролния панел.

Навигация

Обща информация	35
Употреба	36
Въвеждане на пътна цел	40
Водене	45

Обща информация

Тази глава е за вградената навигационна система, която насочва до желаните дестинации.

Текущата пътна ситуация се отчита при изчисляване на маршрута. За тази цел, системата Инфотейнмънт получава съобщения за пътната обстановка в текущата зона на приемане посредством RDS-TMC.

Навигационната система обаче не може да вземе предвид пътните произшествия, променените неотдавна правила за движение, както и аварийни ситуации или проблеми, които възникват внезапно (напр. пътен ремонт).

Внимание

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по пътищата. Съответните правила за движение трябва да

се спазват винаги. Ако упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

Функциониране на навигационната система

Местоположението и движението на автомобила се регистрират от навигационната система посредством сензори. Изминатото разстояние се отчита чрез сигнала на скоростомера на автомобила, движенията при завиване по завои чрез сензор. Местоположението се определя от сателити на GPS (Глобална система за позициониране).

Чрез сравняване на сигналите от сензорите с цифровите карти, е възможно местоположението да се определи с точност около 10 м.

Системата ще работи и с GPS сигнал с недобро качество. Все пак обаче, точността на определяне на местоположението ще бъде намалена.

След въвеждане на желания адрес или обект, представляващ интерес (най-близка бензиностанция, хотел и т.н.), маршрутът се изчислява от текущото местоположение до избраната пътна цел.

Воденето по маршрут се извършва чрез гласови инструкции и стрелка, както и с помощта на цветна карта на дисплея.

Важна информация

Система за пътна информация ТМС и динамично водене по маршрута

Системата за пътна информация ТМС получава цялата текуща пътна информация от ТМС радиостанции. Тази информация се включва при изчислението на целия маршрут. По време на този процес маршрутът се планира

така, че пътните проблеми свързани с предварително избрани критерии да бъдат избягнати.

За да можете да използвате пътната информация ТМС системата трябва да приема ТМС станциите от дадения регион.

Данни за карта

Данните за всички необходими карти са запаметени в системата Инфотейнмънт.

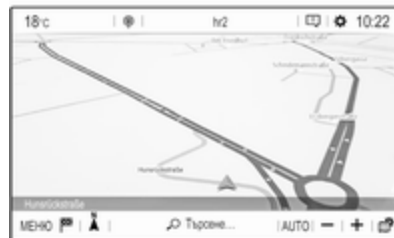
За актуализиране на данните от картата за навигация, препоръчваме да се обърнете към вашия сервизен партньор на Opel.

Употреба

Информация на дисплея на картата

Натиснете \llcorner , за да се покаже картата за навигация, показваща зоната около текущото местоположение.

Неактивирано водене по маршрут



- Показва се изгледа на картата.
- Текущото местоположение се обозначава със стрелка.
- Името на улицата, на която се намирате в момента, се показва долу вляво на изгледа с картата.

Активирано водене по маршрут



- Показва се изгледа на картата.
- Активният маршрут се обозначава от оцветена линияя.
- Движещият се автомобил е отбелязан със стрелка, сочеща по посоката на движение.
- Следващата маневра за завиване се показва в отделно поле в горната лява част на изгледа на картата.

В зависимост от ситуацията може допълнително да се показват информация за насочването в пътната лента

или втората следваща маневра за завиване.

- Времето за пристигане и оставащото разстояние до крайната цел са показани в горния десен ъгъл на изгледа на картата.

Настройка на дисплея на картата


Изгледи на карта

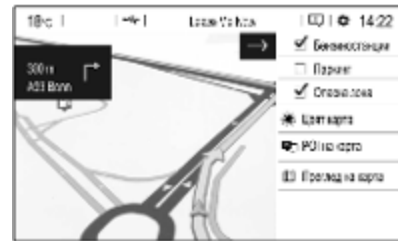
Имате избор между три различни изгледа на картата: **Освервяване**, **Ориентиране по автомобила** и **Перспектива**.

Докоснете неколккратно **A** за превключване между тези три изгледа.

Цветовете на картата

В зависимост от условията на външната осветеност, оцветяването на екрана с картата (светли цветове за деня и тъмни цветове за през нощта) може да се адаптира.

Докоснете  за извеждане на меню от дясната страна на екрана.



Изберете неколккратно **Цвят карта** за превключване между светли и тъмни цветовете.

Икони с POI (Обекти, представляващи интерес) на картата

POI са обекти, представляващи общ интерес, напр., бензиностанции или паркинги.

Показването на POI категории върху картата може да се адаптира персонално.

Активирайте желаните категории POI. Изгледът на картата се променя съответно.

Като друга възможност, изберете **POI на карта** за извеждане на меню с множество POI категории и подкатегории, от които да изберете. Активирайте желаните категории POI.

Пътни събития


Пътните събития могат да се показват върху картата. Освен това, информацията за тези събития може да се извежда в списък.

Изберете **Преглед на карта** за превключване към алтернативен дисплей на картата с нови опции за менюта.





Изгледът на картата се превключва в режим **Осеверяване** и може да покаже по-голям участък от маршрута.


Докоснете иконата за пътни задръствания, за да видите пътните събития на картата.


Докоснете , за да видите списък с информация за тези пътни събития.

Ако искате да видите друг участък от картата:

Докоснете , за да видите зоната около текущото местоположение.

Докоснете , за да видите целия маршрут.

Докоснете , за да видите зоната около крайната цел.

За връщане към изгледа на навигация по подразбиране, докоснете .

Функция за автоматично мащабиране



Ако е активирана функцията за автоматично мащабиране (**AUTO** се показва под изгледа на картата), нивото на увеличение се променя автоматично, когато приближава маневра за завиване по време на активно водене по маршрут. По този начин можете винаги да получите добра представа за съответната маневра.

Ако функцията за автоматично мащабиране се деактивира, избраното ниво на увеличение остава същото по време на целия процес на водене по маршрут.

За активиране или деактивиране на функцията:

Изберете **МЕНЮ**, **Настройки** и накрая секцията **Вид карта**.

Активиране и деактивиране **Автоматично регулиране на увеличението**.


Манипулиране на картата


Местене на видимия участък от картата


Поставете пръста си някъде върху екрана и го преместете в желаната посока.


Картата се премества съответно, като показва нов участък. Показва се нова лента с бутони.



: показва отново зоната около текущото местоположение.


: показва зоната около домашния адрес.

: показва зоната около крайната цел.

За връщане към изгледа на навигация по подразбиране, изберете .


Центриране на видимия участък от картата

Докоснете желаното местоположение на екрана, за да центрирате картата около това място.


Показва се червен  при съответното местоположение, а съответният адрес се показва в етикет.

Ръчно увеличаване



За да увеличите избрано място от картата, поставете два пръста върху екрана и ги раздалечете един от друг.

Друг начин е да докоснете  под изгледа на картата.

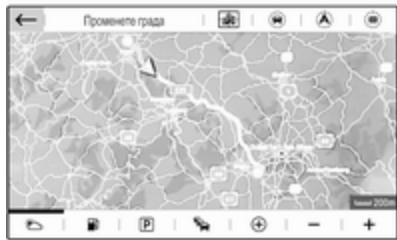
За да намалите увеличението и да покажете по-голяма област около избрано място от картата, поставете два пръста върху екрана и ги съберете един към друг.

Друг начин е да докоснете  под изгледа на картата.

Показване на общ преглед на маршрута

Докоснете , изберете **Преглед на карта** и след това докоснете .

Изгледът на картата се превключва в режим **Осеверяване** и показва обзор на текущия маршрут.



За връщане към изгледа на навигация по подразбиране, докоснете ←.

Гласово водене

Процесът на водене по маршрут може да се съпровожда от гласови съобщения, издавани от системата.

За активиране или деактивиране на функцията:

Изберете **МЕНЮ** от главното меню за навигация, изберете **Настройки** и след това секцията **Вокал**.

Активиране и деактивиране
Активиране на съобщенията за водене.

Навигационни настройки

Изберете **МЕНЮ** от главното меню за навигация и след това изберете **Настройки** за показване на съответното меню с различни свързани с навигацията настройки.

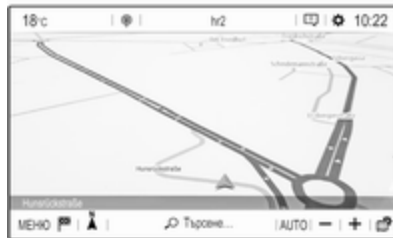


Разгледайте различните настройки. Някои вече са описани по-горе, а други са описани в следващите раздели.

Въвеждане на пътна цел

Навигационната система предоставя различни опции за задаване на крайна цел за водене по маршрут.

Натиснете **МЕНЮ** за показване на главното меню за навигация.



Избор адрес от картата

Докоснете желаното местоположение върху картата. Картата се центрира около това местоположение.

Показва се червен 📍 при съответното местоположение, а съответния адрес се показва в етикет.

За да започне водене по маршрут изберете ▲.

За подробно описание на воденето по маршрута ⇨ 45.

Бързо търсене на адрес или POI

Изберете **Търсене...** Извежда се списък със скорошните крайни цели и клавиатура.



За прецизиране на зоната за търсене на адрес или POI изберете ▢ и след това изберете желаната опция.

За скриване на клавиатурата и показване на целия списък изберете ☹. За показване на клавиатурата отново изберете ☺.

Ако искате да търсите само POI, изберете секцията **POI**.

Въведете адрес или дума за търсене. Веднага след като въведете символи се извършва търсене на адрес и списъкът на намерените адреси се актуализира непрекъснато.

Изберете желания елемент от списъка.

В зависимост от текущата ситуация и вашия избор, навигационната система може да реагира по различен начин:

- Ако избраният елемент от списъка е валиден адрес на крайна цел и в момента не е активно водене по маршрут:

Отново се извежда главното меню за навигация и се стартира водене по маршрут. За подробно описание на воденето по маршрута ⇨ 45.

- Ако избраният елемент от списъка е валиден адрес на крайна цел, но в момента вече има активно водене по маршрут:

Показва се съобщение и трябва първо да решите дали да се замени старата крайна цел или искате да добавите избрания адрес като междинен етап. Подробно описание на пътуванията с междинни етапи, вижте по-долу.

Изберете желаната опция.

- Ако навигационната система се нуждае от по-подробна информация за изчисляването на маршрута:

Въведете допълнителни условия за търсене, за да прецизирате вашето търсене.

Въвеждане на подробен адрес

Изберете **МЕНЮ** и след това изберете **Въвеждане на адрес**, за да се изведе клавиатура за въвеждане на адрес.



Веднага след като въведете символи се извършва търсене на адрес. Всеки допълнителен символ се отчита при процеса на сравнение и се показва списък на съвпадащи адреси.


Изберете желаната адрес или променете въведеното, за да започне ново търсене.

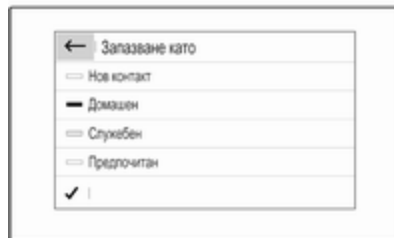
Продължете въвеждането на адреса, докато намерите целия адрес, който търсите.

За начало на водене по маршрута до съответния адрес потвърдете въведеното.

За подробно описание на воденето по маршрута ↻ 45.

Запаметяване на предпочитаните адреси

Ако искате да запаметите въведения адрес, изберете .



Можете да запаметите адреса като **Домашен** адрес или **Службен** адрес.

Изберете желаната опция, потвърдете избора си и след това въведете име за адреса.

Запаметеният адрес след това може да бъде лесно избран като адрес за крайна цел чрез списъците на крайни цели **Предпочитани** или **Контакти**, вижте по-долу.

Списъци с крайни цели

Изберете **МЕНЮ**, след това изберете **Моите дестинации**.



Изберете **Последни** за извеждане на списък с всички наскоро въведени крайни цели.

Изберете **Предпочитани** за извеждане на всички крайни цели, които са били запаметени като домашен адрес, служебен адрес или предпочитан адрес.

Изберете **Контакти** за извеждане на списък с имена на контакти и всички свързани с тях адреси, запаметени по-рано като персонални контакти.

За начало на водене по маршрута до съответния адрес изберете елемент от списъка.

За подробно описание на воденето по маршрута ⇨ 45.

Обекти, представляващи интерес

Обект, представляващ интерес (POI), е конкретно място, което може да представлява общ интерес - например, бензиностанция, паркинг или ресторант.

Данните, запаметени в навигационната система, съдържат голям брой

предварително определени POI, които са показани на картата (ако са активирани, ⇨ 36).

Избор на POI от картата

Докоснете желаната икона на POI върху картата. Картата се центрира около това местоположение.

Докоснете отново иконата.

Показва се червен 📍 при съответното местоположение, а съответния адрес се показва в етикет.

За да започне водене по маршрут изберете **A**.

За подробно описание на воденето по маршрута ⇨ 45.

Показване на списък с POI около местоположение

Докоснете желаното местоположение върху картата. Картата се центрира около това местоположение.

Показва се червен 📍 при съответното местоположение, а съответния адрес се показва в етикет.

Докоснете и задръжте 📍.

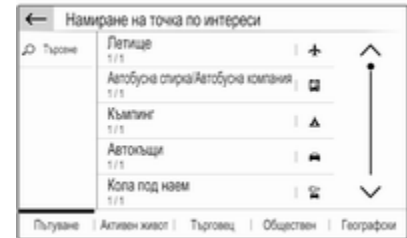
Извежда се списък на POI около местоположението.

Изберете желаня POI за начало на воденето по маршрута.

За подробно описание на воденето по маршрута ⇨ 45.

Търсене на POI чрез категории

Изберете **МЕНЮ**, след това изберете **Интересни обекти**.



Изберете основна категория POI, напр., **Пътуване** след което изберете подкатегория, напр. **Летище**. Извежда се ново меню.

Изберете зона за търсене, напр. **Около автомобила** за прецизиране на търсенето.

След изпълнение на търсенето, изберете желаня POI.

За търсене на POI на друго място, изберете **Адрес**.

За търсене на POI чрез ключова дума (вижте по-долу), изберете **Търсене**.

Търсене чрез ключова дума

Изберете **МЕНЮ**, изберете **Търсене**, въведете ключова дума, напр., "Станция", въведете или изберете име на град и потвърдете въведеното.

След изпълнение на търсенето, изберете желаня POI.

Пътувания с междинни точки

Междинна точка е междинна цел, която се отчита при изчислението на маршрут до неговата крайна цел. За да създадете пътуване с междинни точки, можете да добавите една или няколко междинни точки.

Въведете или изберете крайната цел на вашето пътуване с междинни точки и стартирайте воденето по маршрут.

Докато сте с активно водене по маршрута, изберете **МЕНЮ** и после **Маршрут / Етапи**.



Изберете **Добавете етап** и после изберете опция за въвеждане на адрес, напр. **Намиране на POI**.

Въведете или изберете нов адрес. Адресът се вмъква в списъка с междинни етапи.

Ако желаете, въведете още междинни точки, както е описано по-горе.

Ако искате да промените реда на междинните етапи:

Докоснете \uparrow и после докоснете показалите се стрелки, за да местите елементите от списъка нагоре или надолу.

Изберете **Изчисляване** за преизчисление на маршрута според променения ред.

За връщане към главното меню за навигация изберете **Край**.

За извеждане на подробен списък на междинните етапи от пътуването изберете секцията **Маршрут**.



Водене

Воденето по маршрута се осигурява от навигационната система чрез нагледни инструкции и гласови подкани (гласово напътствие).

Нагледни инструкции

На дисплея се показват нагледни инструкции.



Съобщение

Когато воденето по маршрут е активно и не сте в приложението за навигация, маневрите за завиване се показват на дисплея на таблото с прибори.

Гласово водене

Гласовите команди на навигацията ще съобщават коя посока да се следва при приближаване към пресечка, на която трябва да направите завой.

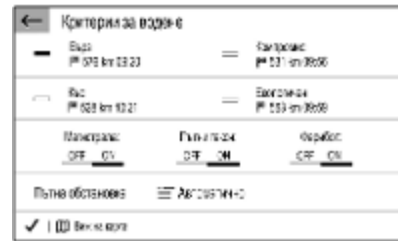
За активиране или деактивиране на функцията за гласови команди изберете **МЕНЮ** от главното меню за навигация, изберете **Настройки**, изберете секцията **Вокал** и след това активирайте или деактивирайте **Активиране на съобщенията за водене**.

Ако гласовите команди са активирани, можете допълнително да укажете дали имената на улиците да се произнасят или не.

За да повторите последния инструкция на гласовите команди, докоснете стрелката за завиване от лявата страна на екрана.

Настройки за водене по маршрут

Изберете **МЕНЮ** от главното меню за навигация и след това изберете **Критерии за водене** за показване на съответното меню.



Когато се отвори менюто, няколко допълнителни маршрути се изчисляват автоматично от системата за навигация, например най-бързият или най-екологичният маршрут.

За показване на различните опционални маршрути върху картата, изберете **Виж на карта**.

Ако искате, напр., да избегнете магистралите по вашия маршрут, задайте съответната опция на **OFF**.

Пътна обстановка

Пътните събития се вземат под внимание, когато системата определя маршрут до пътната цел.

По време на активно водене по маршрут, маршрутът може да бъде променен в съответствие с входящите съобщения за пътната обстановка.

За **Пътна обстановка** има три възможни опции:

Ако искате системата да променя автоматично маршрута според новите трафик съобщения, изберете **Автоматично**.

Ако искате да бъдете питани преди промяна на маршрута, изберете **Ръчен режим**.

Ако не искате маршрутите да се променят, изберете **Без звуков ефект**.

Стартиране, отмяна, възобновяване на водене по маршрут

За начало на водене по маршрута, въведете или изберете адрес на крайна цел ↪ 40. В зависимост от

ситуацията, воденето по маршрута може да се стартира автоматично или може да се наложи да се следват някои инструкции от екрана.

За отмяна на водене по маршрут, изберете **МЕНЮ** в главното меню за навигация и след това изберете **Край на воденето**.

За възобновяване на отменено водене по маршрут, изберете **МЕНЮ** в главното меню за навигация и след това изберете **ПОДНОВЯВАНЕ НА ВОДЕНЕТО**.

Списък със завои

Следващата маневра на завиване се показва от лявата страна на екрана.

За извеждане на списък с всички предстоящи завои по активния маршрут изберете **МЕНЮ** от главното меню за навигация, изберете **Маршрут / Етапи** и след това секцията **Маршрут**.



За да се покаже маневра за завиване на картата, докоснете иконата със стрелка за завиване до желаната позиция в списъка. Картата прави преход до съответното място върху картата.



За показване на предишната или следващата маневра за завиване на картата докоснете < или >.

За избягване на текущо показания на картата участък от маршрута докоснете €.

Ако искате, може да изберете и следващи участъци от маршрута за избягване.

Потвърдете избора си.

Разпознаване на реч

Обща информация	48
Употреба	49

Обща информация

Вградено разпознаване на реч

Вграденото разпознаване на речта от Система Инфотейнмънт ви позволява да управлявате няколко функции на система Инфотейнмънт посредством гласови команди. Той разпознава инструкциите и поредиците от числа независимо от говорещото лице. Инструкциите и поредиците от числа могат да бъдат изговаряни без пауза между отделните думи.

В случай на неправилно боравене или неправилни команди, разпознаването на речта ви дава визуална и / или звукова обратна връзка, като ви инструктира да въведете отново желаната команда. Освен това, разпознаването на речта потвърждава важните команди като иска допълнителна информация, ако е необходимо.

Като цяло, има различни начини за произнасяне на команди за изпълнение на желани действия.

Съобщение

С цел разговорите в автомобила да не водят до нежелано включване на системните функции, гласовото разпознаване не се стартира, докато не бъде активирано.

Важна информация

Поддръжка на езици

- Не всички езици, които се предлагат за дисплея на Система Инфотейнмънт, се поддържат и от системата за разпознаване на речта.
- Ако текущо избраният език на дисплея не се поддържа от разпознаването на реч, то разпознаването на реч не е налично.

В такъв случай, трябва да изберете друг език за дисплея, ако искате да контролирате Система Инфотейнмънт чрез гласови команди. За смяна на езика на дисплея ⇨ 20.

Въвеждане на адрес на крайни цели в чужбина

В случай, че искате да въведете адрес или крайна цел в друга държава чрез гласова команда, трябва да смените езика на информационния дисплей с този на чуждата държава.

Напр., ако дисплеят в момента е настроен на английски и желаете да въведете името на град, намиращ се във Франция, е необходимо да промените езика на дисплея на френски.

За смяна на езика на дисплея, вижте "Език" в глава "Системни настройки" ⇨ 20.

Ред за въвеждане на адреси на крайни цели

Редът за въвеждане на частите на адреса чрез гласови команди зависи от държавата, в която е разположен адресът.

Ако системата за разпознаване на реч отхвърли въведения от вас адрес, повторете командата с различен ред на адресните части.

Гласово приложение за прехвърляне

Гласовото приложение за прехвърляне на система Инфотеймънт позволява достъп до командите за разпознаване на реч на вашия смартфон.

Гласовото приложение за прехвърляне е достъпно чрез приложенията за проектиране на телефона Apple CarPlay и Android Auto ⇨ 33.

Употреба


Вградено разпознаване на реч

Активиране на разпознаването на речта

Съобщение

Разпознаване на реч не е достъпно по време на активно телефонно повикване.

Активиране чрез бутона върху волана



Натиснете  на волана.

Аудио системата заглушава звука си, гласово съобщение ви подканва да произнесете команда, а на дисплея се показват менюта за помощ с най-важните команди.


Разпознаването на реч е готово за подаване на гласова команда след издаването на звуков сигнал.

Сега можете да произнесате гласова команда за стартиране на функция от системата (напр. възпроизвеждане на програмирана радио станция).

Регулиране на силата на звука на гласовите реплики

Натиснете бутона за силата на звука на волана нагоре (увеличаване на силата на звука)  или надолу (намаляване на силата на звука) .

Прекъсване на гласова реплика

Като опитен потребител, вие можете да прекъснете текущата гласова реплика на системата чрез кратко натискане на  от волана.

Друга възможност е да произнесете "Задай диалогов режим на експерт".

Незабавно ще се чуе звуков сигнал и можете да кажете командата без да изчаквате.

Отмяна на диалогова последователност

За отмяна на диалоговата последователност и за деактивиране на разпознаването на реч, натиснете **↵** от волана.

Ако не произнесете команда в продължение на определено време или ако произнесете команди, които не се разпознават от системата, диалоговата последователност ще се отмени автоматично.

Управление чрез гласови команди

Следвайте инструкциите на гласовите команди, които се показват и на дисплея.

За най-добър резултат:

- Изслушайте гласовата реплика от системата и изчакайте звуковия сигнал, преди да произнесете команда или да отговорите.
- Прочетете примерните команди на дисплея.
- Гласовата реплика може да се прекъсне с повторно натискане на **⌘**.
- Изчакайте звуковия сигнал и след това произнесете командата по естествен начин - нито твърде бързо, нито твърде бавно.

Обикновено, командите могат да се произнесат с една команда.

Гласово приложение за прехвърляне

Активиране на разпознаването на речта

Натиснете и задръжте **⌘** от волана, докато започне сесията за разпознаване на речта.

Регулиране на силата на звука на гласовите реплики

Завъртете **⊖** върху таблото за управление или натиснете бутона за силата на звука на волана нагоре (увеличаване на силата на звука) **↗** или надолу (намаляване на силата на звука) **↘**.

Деактивиране на разпознаването на речта

Натиснете **↵** от волана. Сесията за разпознаване на реч завършва.

Телефон

Обща информация	51
Свързване чрез Bluetooth	52
Аварийно обаждане	54
Работа	54
Мобилни телефони и радио оборудване (CB)	57

Обща информация

Функцията за телефон ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт на автомобила. За да можете да използвате функцията за телефон, мобилният телефон трябва да бъде свързан със система Инфотейнмънт посредством Bluetooth.

Не всеки мобилен телефон поддържа всички функции. Използваните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема можете да намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобифон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте

автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

Bluetooth

Функцията за телефон е сертифицирана от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация относно спецификацията можете да намерите в Интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>.

Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth е радио стандарт за безжично свързване, напр. на мобилни телефони, смартфони или други устройства.

Сдвояване на устройство

По време на процеса на сдвояване се извършват обмен на PIN код между Bluetooth устройството и система Инфотейнмънт и свързване на Bluetooth устройството към система Инфотейнмънт.

Важна информация

- Към система Инфотейнмънт могат да се свържат едновременно две сдвоени Bluetooth устройства. Едното устройство в режим на свободни ръце, другото в режим на аудио стрийминг, вижте описанието на настройките на Bluetooth профила по-долу.

Две устройства, обаче, не могат да се използват едновременно в режим на свободни ръце.



- Стиковането трябва да се изпълни само веднъж, освен ако устройството не бъде изтрито от списъка на стикованите устройства. Ако

устройството е било свързано преди това, система Инфотейнмънт установява връзката автоматично.


- Работата с Bluetooth изтощава значително батерията на устройството. Поради това, свържете устройството към USB порта за зареждане.

Сдвояване на ново устройство

1. Активирайте Bluetooth функцията на Bluetooth устройството. За повече информация вижте ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.
2. Ако вече е свързано друго Bluetooth устройство:

Натиснете , изберете **ОПЦИИ**, изберете **Bluetooth връзка** и след това докоснете  **Търсене**.

Ако в момента няма свързано друго Bluetooth устройство:

Натиснете  и след това докоснете **Търсене на Bluetooth**.

Извършва се търсене на всички Bluetooth устройства в близката околност.

3. Изберете от показания списък Bluetooth устройството, което искате да сдвоявате.
4. Потвърдете процедурата за сдвояване:
 - Ако се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):
Потвърдете съобщенията в система Инфотейнмънт и устройството с Bluetooth.
 - Ако не се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):
В система Инфотейнмънт: показва се съобщение, изискващо да въведете ПИН код във вашето устройство с Bluetooth.
В устройството с Bluetooth: въведете ПИН кода и потвърдете въведената информация.
5. Активирайте функциите, които искате да изпълнява сдвоеният

смартфон и потвърдете настройките си. Можете да промените тези настройки на Bluetooth профила по всяко време, вижте по-долу.

Система Инфотейнмънт и устройството се сдвояват.


6. Телефонният указател се изтегля автоматично в система Инфотейнмънт. В зависимост от телефона, на системата Инфотейнмънт трябва да бъде позволен достъп до телефонния указател. Ако се изисква, потвърдете съобщенията, показвани на Bluetooth устройството.
Ако тази функция не се поддържа от устройството с Bluetooth, се появява съответно съобщение.

Работа със сдвоени устройства

Натиснете , изберете **ОПЦИИ** и след това **Bluetooth връзка**.


Извежда се списък на всички сдвоени устройства.

Смяна на настройки на Bluetooth профил

Докоснете  до желаното за сдвояване устройство.


Активирайте или деактивирайте настройките на профила и потвърдете настройките си.

Свързване на сдвоено устройство

Сдвоените, но не свързани устройства се идентифицират от .



Изберете желаното устройство, за да го свържете.


Разкачване на устройство

Текущо свързаното устройство се идентифицира от .

Изберете желаното устройство, за да го разкачите.

Изтриване на сдвоено устройство

Докоснете  в горния десен ъгъл на екрана, за да се покажат иконите  до всяко сдвоено устройство.

Докоснете  в съседство с Bluetooth устройството, което искате да изтриете и потвърдете изведеното съобщение.

Аварийно обаждане

Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина не бива да разчитате единствено на мобилен телефон, когато става въпрос за жизнено важно обаждане (напр. за медицинска помощ).

При някои мрежи може да е необходимо да има валидна SIM карта правилно поставена в мобилния телефон.

Предупреждение

Имайте пред вид че можете да се обаждате или получавате повиквания по мобилния телефон ако се намирате в

район с достатъчно силен сигнал. При определени обстоятелства не могат да се правят спешни повиквания във всички мобилни телефонни мрежи; могат да възникнат проблеми, когато определени мрежови услуги и / или телефонни функции са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

Извършване на спешно повикване

Наберете номера за спешно повикване (напр. 112).

Осъществява се телефонна връзка с центъра за спешно повикване.

Отговаряйте, когато обслужващият персонал ви задава въпроси за спешния случай.

Предупреждение

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помолят за това от центъра за спешно повикване.

Работа

Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, вие получавате възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

Съобщение

В режим "хендс фри" работата на мобилния телефон все още е възможна, напр. при повикване или регулиране на звука.


След осъществяване на връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт данните от мобилния телефон се предават

на системата Инфотейнмънт. Това може да отнеме известно време, в зависимост от мобилния телефон и количеството данни, които ще се прехвърлят. През това време, работата с мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт е възможна само до ограничена степен.

Съобщение

Не всеки мобилен телефон поддържа изцяло функцията за телефон. Поради това са възможни отклонения от описания по-долу обхват на функциите.

Главно меню за телефон

Натиснете  за показване на главното меню на телефона.



Съобщение

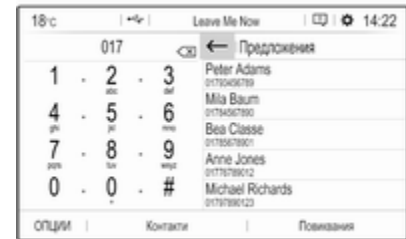
Главното меню на телефона е достъпно само ако мобилен телефон се свърже със система Инфотейнмънт чрез Bluetooth. За подробно описание ↪ 52.

Много функции на мобилния телефон сега могат да се управляват чрез главното меню на телефона (и свързаните подменюта) и чрез специфичните за телефона органи за управление върху волана.

Инициране на телефонно обаждане

Въвеждане на телефонен номер

Въведете телефонен номер като използвате клавиатурата в главното меню на телефона.



Веднага след въвеждане на цифрите на дисплея се показват съответстващите записи от списъка с контакти в азбучен ред. Докоснете желанния елемент от списъка, за да започнете телефонно повикване.


Използване на списъка с контакти



Списъкът с контакти съдържа всички записи от телефонния указател на свързаното Bluetooth устройство и всички контакти от навигационната система.

Изберете **Контакти** и след това желания вид списък.




Търсене на контакт

Контактите са подредени по име или по фамилия. За промяна на подредбата докоснете .


За превъртане на списъка докоснете буква от лентата за превъртане,  или .

За търсене на контакт чрез клавиатурата докоснете **Търсене**.

Модифициране или изтриване на контакт

Изберете  в съседство с контакта и след това изберете желаната опция.

Ако искате да добавите снимка към контакта:

Свържете USB устройството с желаната снимка към USB порта  30, докоснете рамката за снимка и изберете желаната снимка.

Потвърдете вашия избор за изтегляне на избраната снимка в системата.

Използвайки хронология на повикванията

Всички изходящи, входящи или пропуснати повиквания се регистрират.

Изберете **Повиквания** и след това желания списък.


Изберете желания елемент от списъка, за да започнете повикване.


Входящо телефонно обаждане

Ако по време на входящото телефонно обаждане има активен аудио режим, напр., радио или USB режим, съответният аудио източник ще се заглуши и ще остане без звук до приключване на разговора.

Извежда се съобщение с телефонния номер или името на източника.

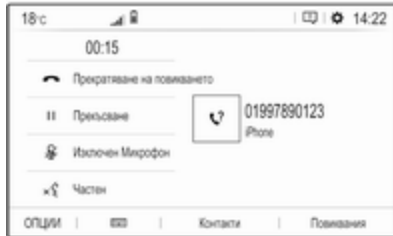


За да отговорите на повикването докоснете .

За да отхвърлите повикването докоснете .

За поставяне на повикването на изчакване докоснете II. За подновяване на повикването докоснете ►.

По време на текущото повикване се извежда следното меню.



За изключване на микрофона на система Инфотейнмънт докоснете **Исключен Микрофон**.

За да продължите разговора чрез мобилния телефон (частен режим), докоснете ✕ **Частен**. За повторно активиране на разговора чрез система Инфотейнмънт докоснете « **Частен**.

Съобщение

Ако излезете от автомобила и го заключите, докато все още сте в частен режим на телефонен разговор, системата Инфотейнмънт може да остане включена, докато не напуснете зоната за приемане на Bluetooth на системата Инфотейнмънт.

Винаги поставяй входящите повиквания на изчакване

От съображения за сигурност телефонната функция може по подразбиране да постави всички входящи повиквания на изчакване.

За активиране на тази функция изберете **ОПЦИИ, Защита и Входящите повиквания са в режим на изчакване**.

Бързи съобщения

Различни бързи съобщения могат да се изпращат до контактите чрез системата Инфотейнмънт.

Изберете **ОПЦИИ** и след това **Бързи съобщения** за извеждане на списък с бързи съобщения, сортирани по различни категории.

За да изпратите бързо съобщение, изберете съответното съобщение и изберете контакта.

Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

Указания за монтаж и съвети при експлоатация

При инсталиране и използване на мобилен телефон трябва да се спазват инструкциите за монтаж в конкретния автомобил и ръководствата за експлоатация, предоставени от производителя на мобилния телефон и устройството за свободни ръце. Ако това не бъде направено може да се анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/ЕО).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Професионално монтирана външна антена за приемане на максимално голям обхват.
- Максимална мощност на излъчване: 10 вата.
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в Ръководството за експлоатация, раздел **Система на въздушните възглавници**.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройствата с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарти GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната мощност на излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 или 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство за свободни ръце може да отвлече вниманието Ви по време на каране.

Предупреждение

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

Внимание

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.

Азбучен указател

А

Аварийно обаждане.....	54
Автоматична сила на звука.....	19
Адресна книга.....	40
Активиране на аудио от USB.....	31
Активиране на музика през Bluetooth.....	31
Активиране на навигационната система.....	36
Активиране на радиото.....	23
Активиране на снимка от USB.....	32
Активиране на телефон.....	54
Активиране на CD плейъра.....	28
Актуализиране на софтуер.....	20
Аудио файлове.....	30

Б

Баланс.....	18
-------------	----

В

Включване на система Инфотейнмънт.....	11
Включване на станции.....	23
Водене	45
Водене по маршрут.....	45
Въвеждане на пътна цел	40
Възпроизвеждане на аудио.....	31

Г

Гласово водене.....	36
Гласово разпознаване.....	48

Д

Дата	
настройка.....	20
Дисплей	
регулиране на яркостта.....	20
смяна на език.....	20

Е

Еквалайзер.....	18
Елементи на управлението	
Волян.....	8
Система Инфотейнмънт.....	8

З

Заглушаване на звука.....	11
Запамятяване на станции.....	23

И

Избор на вълнов обхват.....	23
Използване на приложения за смартфон.....	33

К

Карти.....	36
Контакти.....	40, 54

М

Мобилни телефони и радио оборудване (CB)	57
------------------------------------------------	----

Н			
Навигация			
Актуализиране на карта.....	35		
Водене по маршрут.....	45		
Въвеждане на пътна цел.....	40		
Дисплей на картата.....	36		
Контакти.....	40		
Манипулиране на картата.....	36		
Пътни инциденти.....	45		
Пътуване с междинни етапи...	40		
Скорошни крайни цели.....	40		
Списък със завои.....	45		
Текущо местоположение.....	36		
TMC станции.....	35, 45		
Настройка на дата и час.....	20		
Настройки на дисплея.....	32		
Настройки на профила.....	20		
Настройки на силата на звука...	19		
Настройки на тона.....	18		
О			
Обща информация	28, 30, 35,		
	48, 51		
Навигация.....	35		
Приложения за смартфон.....	30		
Система Инфотеймънт.....	6		
Телефон.....	51		
Bluetooth.....	30		
		DAB.....	26
		USB.....	30
		Основни операции.....	15
П			
Персонални настройки.....	20		
Повикване			
Входящо повикване.....	54		
Инициране на телефонно обаждане.....	54		
Тон на звънене.....	54		
Функции по време на телефонно обаждане.....	54		
Показване на снимки.....	32		
Преглед на елементите на управлението.....	8		
Предварително запаметени			
Включване на станции.....	23		
Запамятване на станции.....	23		
Проектиране на телефона.....	33		
Пътни инциденти.....	45		
Пътуване с междинни етапи.....	40		
Р			
Работа.....	54		
Работа с менюто.....	15		
Работа със системата			
Външни устройства.....	30		
Меню.....	15		
Навигационна система.....	36		
Радио.....	23		
		Телефон.....	54
		CD.....	28
		Радио	
		Активиране.....	23
		Включване на станции.....	23
		Запамятване на станции.....	23
		Избор на вълнов обхват.....	23
		Конфигуриране на DAB.....	26
		Конфигуриране на RDS.....	25
		Настройка на станции.....	23
		Предварително запаметени...	23
		Радиоинформационна система (RDS).....	25
		Райониране.....	25
		Регионални.....	25
		Търсене на станции.....	23
		Употреба.....	23
		Цифрово аудио излъчване (DAB).....	26
		DAB съобщения.....	26
		Радиоинформационна система	25
		Разпознаване на речта.....	48
		Райониране.....	25
		Регионални.....	25
		Регулатор за сила на звука.....	18
		С	
		Свързване чрез Bluetooth.....	52
		Сдвояване.....	52

Сила на звука		Свързване с Bluetooth.....	52	Аудио файлове.....	30
Автоматична сила на звука....	19	Спешни повиквания.....	54	Файлове със снимки.....	30
Гласови съобщения.....	19	Телефонен указател.....	54	Х	
Компенсация на силата на		Функции по време на		Хронология на повиквания.....	54
звук в зависимост от		телефонно обаждане.....	54	Ц	
скоростта.....	19	Хронология на повиквания....	54	Цифрово аудио излъчване.....	26
Настройка на силата на звук	11	Bluetooth.....	51	В	
Сила на звука на тон на		Телефонен указател.....	54	Bluetooth	
звънене.....	19	TMC станции.....	35	Меню за музика през Bluetooth	31
Сила на звука при докосване.	19	Тон на звънене.....	54	Обща информация.....	30
Функция за изключване на		Сила на звука на тон на		Свързване на устройство.....	30
звук.....	11	звънене.....	19	Свързване с Bluetooth.....	52
Сила на звука на гласови		Точно време		Сдвояване.....	52
съобщения.....	19	настройка.....	20	Телефон.....	54
Сила на звука при докосване....	19	У		С	
Системни настройки.....	20	Употреба.....	11, 23, 28, 36, 49	CD плейър.....	28
Смартфон.....	30	Меню.....	15	D	
Проектиране на телефона.....	33	Навигационна система.....	36	DAB	
Смяна на език на дисплея.....	20	Радио.....	23	FM-DAB свързване.....	26
Списък със завои.....	45	Телефон.....	54	P	
T		Bluetooth.....	30	POI.....	40
Табло за управление на		CD.....	28	R	
система Инфотеймънт.....	8	USB.....	30	RDS.....	25
Телефон		Ф			
Входящо повикване.....	54	Фабрични настройки по			
Въвеждане на номер.....	54	подразбиране.....	20		
Главно меню за телефон.....	54	Файлове със снимки.....	30		
Контакти.....	54	Файлови формати.....	30		
Обща информация.....	51				

U

USB

Меню за аудио от USB.....	31
Меню на снимка от USB.....	32
Обща информация.....	30
Свързване на устройство.....	30

Multimedia

Въведение	66
Основни операции	74
Радио	81
CD плейър	86
Външни устройства	88
Разпознаване на реч	92
Телефон	95
Азбучен указател	102

Въведение

Обща информация	66
Преглед на елементите на управлението	68
Употреба	71

Обща информация

Инфотейнмънт системата Multimedia ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Чрез функциите за FM, AM или DAB радио можете да регистрирате до 24 станции.

CD плеърът ще Ви забавлява с аудио компактдискове и компактдискове с MP3 / WMA.

Можете да свържете външни устройства за съхранение на данни към система Инфотейнмънт като допълнителни аудио източници; чрез кабел или чрез Bluetooth®.

В допълнение, система Инфотейнмънт позволява също комфортно и безопасно използване на вашия мобилен телефон в автомобила.

Чрез използване на функцията за проектиране на телефона, можете да работите с конкретни приложения на вашия смартфон чрез система Инфотейнмънт.

Опционално, Система Инфотейнмънт може да се управлява чрез контролите на волана или чрез системата за гласово разпознаване.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението, сензорният екран и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да не се отнасят за вашия автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

Съобщение

Система Инфотейнмънт включва и софтуер на други производители. За свързаните с това известия, лицензи и всякаква друга информация относно този

софтуер вижте
<http://www.psa-peugeot-citroen.com/oss>.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

Предупреждение

Шофирайте винаги безопасно. Използвайте Система Инфотеймънт само когато пътната обстановка позволява безопасната употреба.

В интерес на безопасността, може да е удачно да спрете автомобила, преди да използвате системата Инфотеймънт.

Предупреждение

Използването на навигационно приложение не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно

движение по пътищата. Винаги спазвайте приложимите правила за движение.

Радиоприемане





Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:


- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение и
- засенчване

Преглед на елементите на управлението

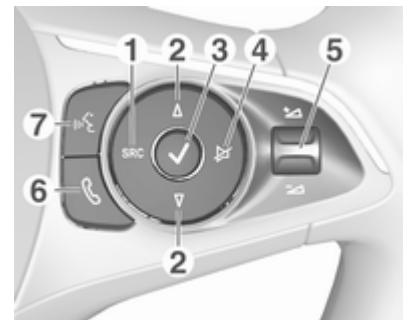
Управляващ панел



- 1  71
 Ако е изключен:
 включва / изключва
 захранването
- Ако е включен:
 заглушава звука на системата
- Завъртане: регулиране
 на силата на звука
- 2  90
 Показва приложение за
 навигация, когато е
 активно прожектирането
 на телефона
- 3  90
 Отваряне на меню с
 настройки на
 автомобила, вижте
 Ръководство за експлоатация
- 4  81
 Отваряне на аудио меню:
 Радио

- CD плейър 86
- Външни устройства
 (USB, Bluetooth) 88
- 5  90
 Отворете меню за
 функцията за снимки
- 6  74
 Отваря менюто за
 настройките
- 7  98
 Отваряне на меню за
 телефон
- Показва екран с
 проектиране на
 телефона, когато то е
 активно 90
- 8 Информационен
 дисплей / Сензорен
 екран с начално меню
 (Начално меню се вижда
 само след докосване на
 екрана с 3 пръста) 74
- 9 USB порт 88

Бутони върху волана



- 1 **SRC (Източник)**
 Изберете аудио
 източник, потвърдете с ✓ .. 71
 Дълго натискане:
 заглушава звука на системата
- 2 **Δ / ▽**
 Избира следваща /
 предишна
 предварително
 запаметена
 радиостанция при
 активно радио 81

- или избор на следващ/
предишен запис/снимка
при активно външно
устройство 88
- или изберете следващ/
предишен запис в списък
със станции, списък на
медии, списък с
повиквания/контакти,
когато операцията е
старирана чрез
бутоните на волана
- Потвърдете ✓
- 3 ✓
- Потвърждение на
избрания елемент
- или отваряне на списък
със станции, списък с медия
- 4 ✘
- Активира / деактивира
функция за
заглушаването на звука 71
- 5 ✘ / ✘
- Завъртете нагоре/
надолу: увеличава/
намалява силата на звука
- 6 ✘
- Кратко натискане:
приемане на входящо
телефонно повикване
- Дълго натискане:
отхвърляне на входящо
повикване, приключване
на повикване 98
- или отваря списък с
повиквания / контакти 98
- Ако има активно
телефонно повикване:
отваря повикването в
меню за прогрес
- 7 ✘
- Кратко натискане:
активиране на
вграденото
разпознаване на реч
- Продължително
натискане: активиране
на разпознаване на реч
в Apple CarPlay™ или
Android™ Auto, ако
телефонът е свързан
чрез USB порт 93

Употреба


Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, сензорен екран, както и менютата, които се показват на дисплея.

Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- таблото за управление на система Инфотейнмънт ⇨ 68
- сензорния екран ⇨ 74
- органите за аудио управление върху волана ⇨ 68
- разпознаване на речта ⇨ 92


Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете . След включване, активен става последно избраният източник от системата Инфотейнмънт.


Съобщение

Някои функции на система Инфотейнмънт са достъпни само при включено запалване или работещ двигател.

Автоматично изключване

Ако системата Инфотейнмънт е била включена с натискане на  при включено запалване, тя ще се изключи автоматично отново, когато режимът ЕКО стане активен.

Настройка на силата на звука


Завъртете . Текущата настройка се показва на дисплея.


Системата Инфотейнмънт се включва с последно нагласената сила на звука.

Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта

При активиране на компенсацията на силата на звука в зависимост от скоростта ⇨ 77, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсира уличния шум и шума от въздушното съпротивление по време на движение.


Заглушаване на звука

Натиснете , за изключване на звука от система Инфотейнмънт.

За да отмените функцията за изключване на звука, натиснете  отново. Последно избраната сила на звука се задава отново.

Начини на управление

Аудио-Медия

Натиснете , за да се отвори главното меню на последно избрания аудио режим.



Прмяна на мултимедиен източник
Изберете **SOURCES** за извеждане на менюто за избор на мултимедиен източник.

Съобщение

За подробно описание на работата на менюто през сензорния екран ⇨ 74.

Изберете желаня мултимедиен източник.


За подробно описание на:

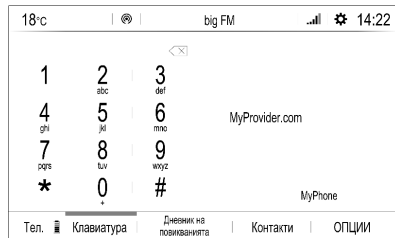
- Радио функции ⇨ 81
- CD плейър ⇨ 86
- Външни устройства ⇨ 89

Телефон

Преди да може да се използва функцията за телефон, трябва да бъде установена връзка между система Инфотейнмънт и мобилния телефон.

За подробно описание за подготовка и установяване на връзка чрез Bluetooth между система Инфотейнмънт и мобилен телефон ⇨ 95.

Ако мобилният телефон е свързан, натиснете  за показване на главното меню на телефонната функция.



За подробно описание на работата на мобилния телефон през система Инфотейнмънт ⇨ 98.


Приложения

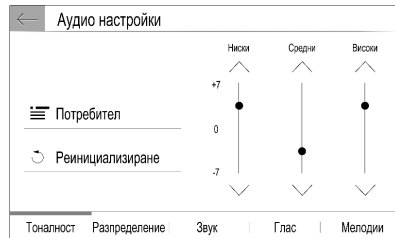
За показване на конкретни приложения от дисплея на вашия смартфон в система Инфотейнмънт, свържете смартфона.

Натиснете  и докоснете **Apple CarPlay** или **Android Auto**. Показва се меню с различни избираеми приложения.


За подробно описание ⇨ 90.

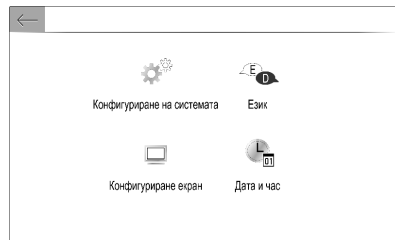
Настройки

Натиснете , изберете **ОПЦИИ** и след това изберете **Аудио настройки**, за да се покаже съответното меню.




За подробно описание ⇨ 74.

Натиснете  за показване на меню за различните системни настройки.



За подробно описание ⇨ 74.

Настройки на автомобила

Изберете  за отваряне на меню за различните автомобилни настройки.

Настройки на автомобила са описани в ръководството за експлоатация.

Център за настройки

Център за настройки осигурява бърз достъп до следните настройки:

- тъмен екран
- яркост
- профили
- системна конфигурация
- настройки на поверителност

Докоснете горния ред на екрана, за да се покаже **Център за настройки**.

Основни операции

Основни операции	74
Настройки на тона	76
Настройки на силата на звука ...	77
Системни настройки	77

Основни операции

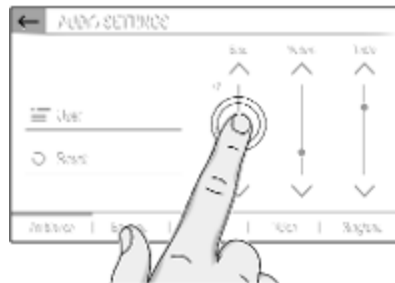
Дисплеят на система Инфотейнмънт има сензорна повърхност, чувствителна към докосване, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

Внимание

Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

Работа с менюто

Избор или активиране на екранен бутон или елемент от меню



Докоснете на екранен бутон или елемент от меню.

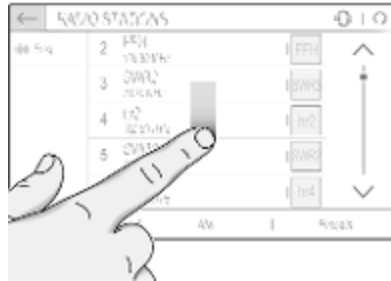
Съответната функция на системата се активира, показва се съобщение или се показва подменю с допълнителни възможности.

Екранни бутони ←, X и ✓

Когато работите с менютата, докоснете ← или X в съответното подменю, за да преминете в следващото по-високо ниво на менюто.

Когато не се показва екранен бутон ← или X, вие се намирате в най-високото ниво на съответното меню.

При някои екрани трябва да се докосне ✓ за потвърждение след избор на елементи от менюто или промяна на настройки. В противен случай извършените избори или настройки ще се загубят.

Прелистване на списък

Ако има повече налични елементи, отколкото представените на екрана, списъкът трябва да се превърти.

За да превъртите през списък с елементи на менюто, по избор можете:

- Да поставите пръста си където и да е върху екрана и да го преместите нагоре или надолу.

Съобщение

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

- Докоснете ^ или v в горната или долната част на лентата за превъртане.
- Докоснете някъде по направляващата линия на лентата за прелистване.
- С пръст преместете плъзгача на лентата за превъртане нагоре и надолу.

Обновяване на списък

Докоснете ↻ за ръчно обновяване на списъци, напр. списък със станции.

Полета за въвеждане и клавиатури

Полетата за въвеждане са обозначени с ✍.

Докоснете полето за въвеждане, за да се отвори клавиатура за въвеждане на цифри или текст.

В зависимост от приложението или текущата функция се показват различни клавиатури.

Клавиатури за въвеждане на текст


Клавиатурите за въвеждане на текст може да съдържат няколко различни полета за въвеждане. За активиране на поле за въвеждане на текст, просто го докоснете.


За да въведете знак, докоснете съответния екранен бутон. Знакът се въвежда при отпускане на бутона.

Докоснете и задръжте буквен екранен бутон, за да се покажат свързаните с него букви в изскачащо меню. Отпуснете и после изберете желаната буква.

За превключване към символната клавиатура, докоснете **0..#**.

За връщане обратно към клавиатурата с буквите или за превключване между главни и малки букви, натиснете **Aa**.

За да превключите клавиатурата за букви между нормална подредба и азбучна подредба, докоснете .

За изтриване на последно въведения символ или буква, докоснете .

Регулиране на настройка

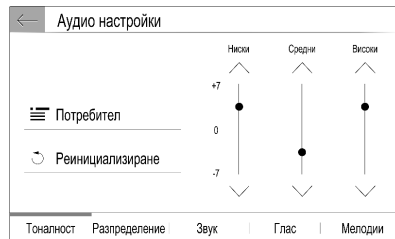


За да регулирате настройка като в илюстрирания пример, вие можете опционално да:

- Докоснете < или >.
- Докоснете някъде върху реда.
- Преместите плъзгача с пръста си.

Настройки на тона

Натиснете , изберете **ОПЦИИ** и след това **Аудио настройки**.



Достъпни са няколко предварително дефинирани настройки за оптимизиране на тона за конкретен стил музика (напр. **Поп-Рок** или **Класика**).

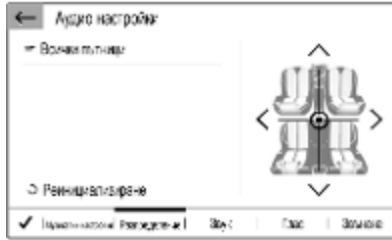
За индивидуална настройка на тона, изберете **Потребител**. Променете настройката според желанието.

Съобщение

Ако промените настройките на предварително дефинирана настройка, напр. **Поп-Рок**, тези настройки ще се приложат към настройката **Потребител**.

Баланс и миксер

Изберете раздел **Разпределение**.




Достъпни са няколко предварително дефинирани настройки за регулиране на разпределението на силата на звука в автомобила (напр. **Всички пътници** или **Само отпред**).

За промяна на текущата настройка, напр. **Всички пътници**, изберете тази настройка и след това изберете желаната нова настройка от показания списък.


Можете да регулирате индивидуално предварително дефинираните настройки.

За дефиниране на точката в купето, където силата на звука е с най-високото си ниво, преместете

курсора на илюстрацията от дясната страна на екрана до желаната точка.

За връщане към фабричните настройки по подразбиране, изберете .

Настройки на силата на звука

Натиснете , изберете **ОПЦИИ** и след това **Аудио настройки**. След това изберете секцията **Звук**.

Звуков сигнал при докосване

Ако е активирана функцията за сигнал при контактна обратна връзка, всяко докосване на екранен бутон или елемент от менюто се обозначава от звуков сигнал.

За регулиране на силата на звука при докосване, активирайте **Дигитални звуци** и след това регулирайте настройката.

Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта

Активиране и деактивиране **Сила на звука според скоростта**.

Ако е активирано, силата на звука на система Инфотейнмънт се адаптира автоматично, за да компенсира шума от пътя и вятъра по време на шофиране.

Гласови съобщения

Изберете раздел **Глас**.

Регулирайте силата на звука за всички гласови съобщения на системата.

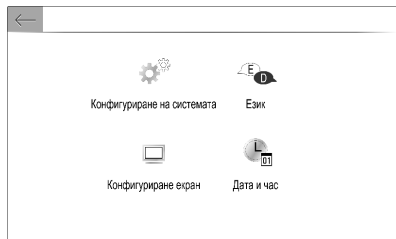
Тон на звънене

Изберете раздел **Мелодии**.

Регулира силата на звънене при входящи обаждания.

Системни настройки

Натиснете .



Конфигуриране на системата

Изберете **Конфигуриране на системата** за извършване на някои базови системни конфигурации, напр.:

- Настройка на извеждането на мерните единици за температура или разход на гориво.
- Връщане на системната конфигурация към фабрични настройки.
- Обновяване на инсталираната версия на софтуера.

Смяна на език на дисплея

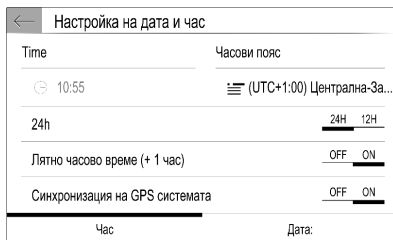
За да настроите езика за текстове на менюто, изберете **Език** и след това изберете желания език.

Съобщение

Ако избраният език на дисплея се поддържа от вграденото разпознаване на реч, езикът на разпознаването на речта ще бъде съответно променен; ако това не е така, вграденото разпознаване на реч няма да е достъпно.

Настройка на час и дата

Изберете **Дата и час**.



Смяна на формат на дата и час

За да промените форматите на часа и датата, изберете съответните секции и след това изберете желаните формати.

Задаване на дата и час

По подразбиране показваните дата и час се регулират автоматично от системата.

За ръчно регулиране на показваните дата и час:

Изберете раздел **Час**.

Задайте **Синхронизация на GPS системата** на **OFF** и след това изберете полето **Час** за задаване на желаното време.

Изберете секцията **Дата:** и след това изберете желания формат на дата.

Настройка на екрана

Изберете **Конфигуриране екран**.

Функция за превъртане на текст
Изберете раздел **Анимация**.

Ако дългите текстове на екрана трябва да се превъртат автоматично, активирайте **Автоматично скролиране**.

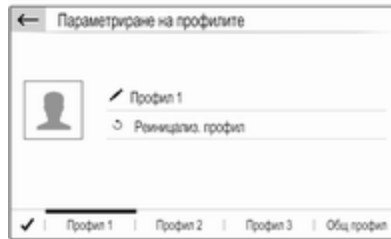
Ако **Автоматично скролиране** се деактивира, дългите текстове ще се разделят.

Регулиране на яркостта

Изберете **Осветеност** и задайте яркостта на екрана до желаното ниво.

Запаметяване на вашите персонални настройки

За да преминете към настройките на профила, докоснете горния ред на екрана и след това изберете **Профили**.



Можете да запаметите множество настройки в персонален профил. Например, всички текущи настройки на тона, всички предварително запаметени радиостанции и телефонен указател.

В случай, че споделяте автомобила с други хора, това ви позволява да възстановявате персоналните си настройки от профила по всяко време.

Може да се запаметят най-много три персонални профила.

Освен това се предлага **Общ профил**. Всички направени по всяко време настройки се

запаметяват автоматично в този профил. Ако няма активиран персонален профил, активен е **Общ профил**.

Запаметяване на вашия персонален профил

След извършване на всички ваши персонални настройки:

Изберете една от секциите за персонални профили.

Изберете полето за въвеждане и въведете желаното име за вашия персонален профил.

Накрая потвърдете въведеното, за да го запаметите в личния си профил.

Активиране на вашия персонален профил

Докоснете горния ред на екрана, след което изберете **Профили** и след това изберете секцията с името на вашия персонален профил.

Активиране на Общ профил

Ако текущо има активен персонален профил:

Отидете в секцията **Общ профил** и после изберете **Активира профил**.

Изчистване на персонален профил

По всяко време можете да изчистите персонален профил и да възстановите подразбиращите се фабрични настройки на този профил.

Активирайте съответния профил и след това изберете

Реинициализация на профила.

Изчистване на Общ профил

По всяко време можете да изчистите **Общ профил** и да възстановите подразбиращите се фабрични настройки на този профил.


Изберете **Общ профил**, след това изберете **Стартирайте отново общия профил**.

Радио

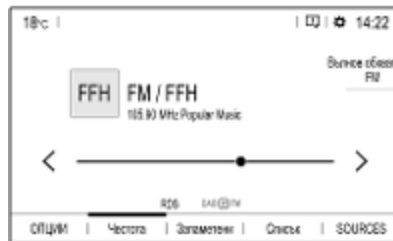
Употреба	81
Радиоинформационна система	82
Цифрово аудио излъчване	83

Употреба

Включване на радиото


Натиснете . Показва се последното избрано главно меню за аудио.

Ако главното меню на радиото не е активно, изберете **ИЗТОЧНИЦИ** и след това **Радио**.



Включва се последно слушаната станция.

Избор на вълнов обхват

Изберете **ОПЦИИ** и докоснете неколккратно  за превключване между различните вълнови обхвати.

Търсене на станции

Автоматично търсене на станции

Докоснете за кратко < или > за възпроизвеждане на предишната или следващата достъпна станция.

Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте < или >. Отпуснете, когато желаната честота е почти достигната.

Търси се следващата станция, която може да бъде приета и тя се включва автоматично.

Списъци със станции

В списъка със станции са предоставени за избор всички приемани налични радиостанции.

За да се покаже списъка със станции на текущо активния вълнов обхват, изберете **Списък**.

Изберете желаната станция.

Обновяване на списъците със станции

Ако станциите, запаметени в списъка за конкретната честотна лента, повече не са достъпни, списъкът трябва да се обнови.

За започване на обновяване за текущо активния вълнов обхват изберете Ω .

Запамятаване на предпочитани станции

До 24 радиостанции от всички вълнови обхвати могат да се запамятат като предпочитания в списъка **Запаметени**.

Изберете **Запаметени** за показване на бутоните за предварително запамятаване.



Запамятаване на текущо активната станция

Докоснете и задръжте желания бутон в списъка **Запаметени** за няколко секунди. Съответната честота или името на станцията се показват в бутона.

Ако към бутоната вече има запаметена станция, тя ще се презапише от новата станция.

Алтернативно, докоснете ☆ **Мем** в основното меню на радиото, за да запазите текущо активната станция.

Запамятаване на станция от списък със станции

Изберете **ОПЦИИ** и след това желания вълнов обхват.

За да запаметите станция от списъка със станции, натиснете за кратко ☆ до желаната станция.

Станцията се запамятава и ще се покаже номерът на бутоната за предварително запамятаване. За да изтриете станция, докоснете отново ☆.

Друга възможност е да докоснете и задръжите името на станцията, докато бъде запаметена. За да изтриете станцията, докоснете и задръжете отново името на станцията, докато се покаже съответното съобщение.

Включване на станции

В главното меню на радиото изберете **Запаметени** и после за кратко докоснете предварително запаметения бутон на желаната станция.

Радиоинформационна система

Радиоинформационната система RDS е услуга извършвана от FM станциите, която значително облекчава намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

Преимущества на RDS

- На дисплея вместо честотата на станцията се появява името на програмата.
- По време търсене на станции, системата Инфотейнмънт се настройва само на RDS станции.
- Системата Инфотейнмънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).
- В зависимост от станцията, която се приема, системата Инфотейнмънт показва радио текст, който може да съдържа напр. информация за текущата програма.

Активиране на RDS

От главното меню на радиото изберете **ОПЦИИ** и активирайте **RDS**.

Ако се активира **RDS**, на долния ред на главното меню на радиото се показва **RDS**.

Радио текст

Ако се активира RDS, информацията от текущо активната радио програма или текущо възпроизвежданият музикален запис се показва под името на програмата.

За показване или скриване на информацията отидете в меню **ОПЦИИ** и активирайте или деактивирайте **Информации**.

Съобщения за пътната обстановка

Много RDS станции излъчват новини за пътната обстановка. Ако е активирана функцията за съобщения за пътната обстановка, възпроизвеждането на радио и мултимедия се прекъсва, докато тратя съобщенията за пътната обстановка.

За активиране на съобщения за пътната обстановка отидете в меню **ОПЦИИ** и активирайте **ТА**.

Ако се активира **ТА**, на долния ред на главното меню на радиото се показва **ТА**.

Цифрово аудио излъчване

Цифровото аудио излъчване (DAB) излъчва дигитално радиостанциите.

DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.

Обща информация

- При DAB, няколко радиопрограми (услуги) могат да се излъчват на един единствен ансамбъл.
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.
- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много

слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.

- В случай на лошо приемане, силата на звука се намалява автоматично, за да се избегне възпроизвеждането на неприятни звуци.

Ако DAB сигналът е прекалено слаб за да се интерпретира от приемника, приемането напълно се преустановява. Това може да се избегне чрез активиране на автоматичното следене на DAB-FM, вижте по-долу.

- Смущения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.
- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява,

докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.

- Когато се активира приемането на DAB, FM тунерът на Система Инфотейнмънт остава активен във фонов режим и постоянно претърсва за FM станции с най-добро приемане. Ако се активира **Съобщение за трафик** ⇨ 82, ще се обявяват трафик съобщенията от FM станцията с най-добро приемане. Деактивирайте **Съобщение за трафик**, ако DAB приемането не трябва да се прекъсва от FM трафик съобщения.

FM-DAB свързване

Тази функция позволява превключване от FM станция към съответна DAB станция и обратно.

Превключването от FM в DAB става веднага щом е налична съответна DAB станция. Поради това се препоръчва да се

съхраняват любимите станции като DAB станции, за да се намали честото превключване.

Преминаването от DAB към FM става, ако сигналът е твърде слаб, за да бъде прихванат от приемника.

Включване

Предварително условие е да се активира **RDS** преди да бъде активирано FM-DAB свързването.

За активиране на FM-DAB свързване, изберете **ОПЦИИ** от главното меню на радиото и след това активирайте **FM-DAB**.

При активиране на FM-DAB свързване ще се изведе следният символ:



Изключване

За деактивиране на FM-DAB свързване, изберете **ОПЦИИ** от главното меню на радиото и след това отменете избора на **FM-DAB**.

FM-DAB свързването ще се деактивира автоматично при деактивиране на **RDS**.

CD плейър

Обща информация 86

Употреба 86

Обща информация

CD плейър за възпроизвеждане на аудио компактдискове и MP3 дискове се намира в отделението за вещи до информационния дисплей.

Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте DVD-та, единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудиоплейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Тогава ще се наложи смяна на устройството.


Употреба

Стартиране на възпроизвеждане на CD

Вкарайте аудио или MP3 CD в отвора за CD с надписаната страна нагоре, докато устройството го поеме.

Възпроизвеждането на CD започва автоматично и се появява менюто на CD.

Ако вече е поставен CD, но главното меню на CD не е активно:


Натиснете , изберете **SOURCES** и след това **CD**.

Започва възпроизвеждането на CD.

Работа със системата

За подробно описание на функциите за възпроизвеждане на музикални записи ↪ 89.

Изваждане на CD

Натиснете . CD-то излиза от CD слота.

Ако CD-то не се вземе след изваждането му, то отново ще се придържа в устройството след няколко секунди.

Външни устройства

Обща информация	88
Възпроизвеждане на аудио	89
Показване на снимки	90
Използване на приложения за смартфон	90

Обща информация

В управляващия панел е разположен USB порт. Друг USB порт може да е разположен в отделението за вещи в съседство с информационния дисплей.

Внимание

За предпазване на системата, не използвайте USB хъб.

Съобщение

USB портовете трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

USB портове

MP3 плейър, USB устройство, SD карта (чрез USB конектор / адаптер) или смартфон могат да се свържат към всеки USB порт.

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда аудио файлове или да показва файлове с изображения, записани на USB устройства.

При свързване с USB порт, различни функции на устройствата, посочени по-горе,

могат да се задействат чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

Съобщение

Не всички допълнителни устройства се поддържат от система Инфотейнмънт.

Съобщение

Ако има два USB порта: За да използвате функцията за прожектиране на телефона ⇨ 90 на системата Инфотейнмънт, смартфонът трябва да бъде свързан към USB порта на управляващия панел. USB портът в отделението за вещи не може да се използва за Apple CarPlay.

Свързване / разкачване на устройство

Свържете едно от устройствата, посочени по-горе, към USB порт. Ако е необходимо, използвайте подходящия кабел за свързване. Функцията за музика се стартира автоматично.

Съобщение

Ако се свърже USB устройство, което не може да се прочете, ще се появи съответното съобщение за грешка и система Инфотейнмънт автоматично ще превключи на предишната функция.

За да разкачите USB устройство, изберете друга функция и след това извадете USB устройството.

Внимание

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

Bluetooth аудио стрийминг

Стриймингът ви позволява да слушате музика от вашия смартфон.

За подробно описание на начина за установяване на Bluetooth връзка ↪ 96.

Ако възпроизвеждането на музика не стартира автоматично, може да се наложи стартиране на аудио файловете от смартфона.

Първо регулирайте силата на звука на смартфона (до силно ниво). След това регулирайте силата на звука на система Инфотейнмънт.

Файлови формати


Аудио оборудването поддържа различни файлови формати.

Възпроизвеждане на аудио

Активиране на функцията за музика

Свързване на USB или Bluetooth устройство ↪ 88.


Ако устройството вече е свързано, но няма активно възпроизвеждане на запамените музикални файлове:


Натиснете , изберете **SOURCES** и след това изберете съответния източник.

Възпроизвеждането на аудио записи започва автоматично.

Функции за възпроизвеждане

Прекъсване и възобновяване на възпроизвеждане

Докоснете **II**, за да прекъснете възпроизвеждането. Екранният бутон се променя на .

Докоснете , за да продължите отново възпроизвеждането.

Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Докоснете < или >.

Бързо превъртане напред и превъртане назад

Докоснете и задръжте < или >. Отпуснете за връщане към нормален режим на възпроизвеждане.

Като алтернатива, можете да преместите наляво или надясно плъзгача, показващ позицията на текущия запис.

Възпроизвеждане на записи в произволен ред

Изберете **ОПЦИИ** и докоснете неколкократно иконата **Случаен избор**:

🎵: възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в случаен ред.

🎵: възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в нормален режим.

Повторение на записи

Изберете **ОПЦИИ** и докоснете иконата **Repeat** 🔄 неколкократно за избор на една от следните възможности:

- повтаря записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.)
- повтаря записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) еднократно
- възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в нормален режим

Показване на снимки

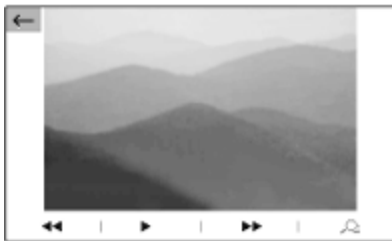
Можете да разглеждате снимки, запаметени на USB устройство.

Активиране на функцията за преглед на снимки

Свързване на USB устройството ⇨ 88.

Ако устройството е вече свързано, но функцията за преглед на снимки не е активна:

Натиснете 📷, изберете **Снимки** и изберете желаната папка и снимка.



Докоснете екрана, за да се покаже лентата с менюто.

Преглед на предишна или следваща снимка

Докоснете ◀ или ▶.

Пускане или спиране на слайдшоу

Изберете ▶, за да разгледате снимките, запаметени в USB устройството, в последователно показване.

Докоснете II, за да прекратите слайдшоуто.

Използване на приложения за смартфон

Проектиране на телефона

Приложенията за проектиране на телефон Apple CarPlay и Android Auto показват избраните приложения от смартфона на информационния дисплей и позволяват тяхното използване директно чрез бутоните на Инфотейнмънт.

Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима с вашия смартфон и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

Подготовка на смартфона

iPhone®: Уверете се, че Siri® е активирано на вашия телефон.

Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в телефона си от Google Play™ Store.

Свързване на смартфона

iPhone

Свържете телефона към USB порта ⇨ 88.

Ако телефонът е вече свързан чрез Bluetooth, при свързване към USB порта и стартиране на Apple CarPlay, връзката чрез Bluetooth ще се прекъсне. След като изключите USB връзката, телефонът отново ще бъде свързан чрез Bluetooth.

Android телефон

Свържете телефона чрез Bluetooth ⇨ 96 и след това свържете телефона към USB порта ⇨ 88.

Стартиране на проектиране на телефона

Ако проектирането на телефона не се стартира автоматично, натиснете ⌘ и после докоснете **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

Показаният екран за проектиране на телефона зависи от вашия смартфон и версията на софтуера.

Връщане в екрана на Инфотейнмънт

Натиснете, напр. бутона ⌘ на контролния панел.

Разпознаване на реч

Обща информация	92
Употреба	93

Обща информация

Вградено разпознаване на реч

Вграденото разпознаване на речта от Система Инфотейнмънт ви позволява да управлявате няколко функции на система Инфотейнмънт посредством гласови команди. Той разпознава инструкциите и поредиците от числа независимо от говорещото лице. Инструкциите и поредиците от числа могат да бъдат изговаряни без пауза между отделните думи.

В случай на неправилно боравене или неправилни команди, разпознаването на речта ви дава визуална и / или звукова обратна връзка, като ви инструктира да въведете отново желаната команда. Освен това, разпознаването на речта потвърждава важните команди като иска допълнителна информация, ако е необходимо.

Като цяло, има различни начини за произнасяне на команди за изпълнение на желани действия.

Съобщение

С цел разговорите в автомобила да не водят до нежелано включване на системните функции, гласовото разпознаване не се стартира, докато не бъде активирано.

Важна информация

Поддръжка на езици

- Не всички езици, които се предлагат за дисплея на Система Инфотейнмънт, се поддържат и от системата за разпознаване на речта.
- Ако текущо избраният език на дисплея не се поддържа от разпознаването на реч, то разпознаването на реч не е налично.

В такъв случай, трябва да изберете друг език за дисплея, ако искате да контролирате Система Инфотейнмънт чрез гласови команди. За смяна на езика на дисплея ⇨ 77.

Гласово приложение за прехвърляне

Гласовото приложение за прехвърляне на система Инфотейнмънт позволява достъп до командите за разпознаване на реч на вашия смартфон.

Гласовото приложение за прехвърляне е достъпно чрез приложенията за проектиране на телефона Apple CarPlay и Android Auto ↪ 90.

Употреба


Вградено разпознаване на реч

Активиране на разпознаването на речта

Съобщение

Разпознаване на реч не е достъпно по време на активно телефонно повикване.

Активиране чрез бутона върху волана



Натиснете  на волана.

Аудио системата заглушава звука си, гласово съобщение ви подканва да произнесете команда, а на дисплея се показват менюта за помощ с най-важните команди.


Разпознаването на реч е готово за подаване на гласова команда след издаването на звуков сигнал.

Сега можете да произнасяте гласова команда за стартиране на функция от системата (напр. възпроизвеждане на програмирана радио станция).

Регулиране на силата на звука на гласовите реплики

Натиснете бутона за силата на звука на волана нагоре (увеличаване на силата на звука)  или надолу (намаляване на силата на звука) .


Прекъсване на гласова реплика

Като опитен потребител, вие можете да прекъснете текущата гласова реплика на системата чрез кратко натискане на  от волана.

Друга възможност е да произнесете "Задай диалогов режим на експерт".

Незабавно ще се чуе звуков сигнал и можете да кажете командата без да изчаквате.

Отмяна на диалогова последователност


За отмяна на диалоговата последователност и за деактивиране на разпознаването на реч, натиснете  от волана.

Ако не произнесете команда в продължение на определено време или ако произнесете команди, които не се разпознават от системата, диалоговата последователност ще се отмени автоматично.

Управление чрез гласови команди

Следвайте инструкциите на гласовите команди, които се показват и на дисплея.


За най-добър резултат:

- Изслушайте гласовата реплика от системата и изчакайте звуковия сигнал, преди да произнесете команда или да отговорите.
- Прочетете примерните команди на дисплея.
- Гласовата реплика може да се прекъсне с повторно натискане на .
- Изчакайте звуковия сигнал и след това произнесете командата по естествен начин - нито твърде бързо, нито твърде бавно.




Обикновено, командите могат да се произнесат с една команда.

Гласово приложение за прехвърляне


Активиране на разпознаването на речта

Натиснете и задръжте  от волана, докато започне сесията за разпознаване на речта.

Регулиране на силата на звука на гласовите реплики

Завъртете  върху таблото за управление или натиснете бутона за силата на звука на волана нагоре (увеличаване на силата на звука)  или надолу (намаляване на силата на звука) .

Деактивиране на разпознаването на речта

Натиснете  от волана. Сесията за разпознаване на реч завършва.

Телефон

Обща информация	95
Свързване чрез Bluetooth	96
Аварийно обаждане	97
Работа	98
Мобилни телефони и радио оборудване (CB)	101

Обща информация

Функцията за телефон ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт на автомобила. За да можете да използвате функцията за телефон, мобилният телефон трябва да бъде свързан със система Инфотейнмънт посредством Bluetooth.

Не всеки мобилен телефон поддържа всички функции. Използваните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема можете да намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобифон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

⚠ Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте

автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

Bluetooth

Функцията за телефон е сертифицирана от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация относно спецификацията можете да намерите в Интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>.

Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth е радио стандарт за безжично свързване, напр. на мобилни телефони, смартфони или други устройства.

Сдвояване на устройство

По време на процеса на сдвояване се извършват обмен на PIN код между Bluetooth устройството и система Инфотейнмънт и свързване на Bluetooth устройството към система Инфотейнмънт.

Важна информация

- Към система Инфотейнмънт могат да се свържат едновременно две сдвоени Bluetooth устройства. Едното устройство в режим на свободни ръце, другото в режим на аудио стрийминг, вижте описанието на настройките на Bluetooth профила по-долу.


Две устройства, обаче, не могат да се използват едновременно в режим на свободни ръце.

- Стиковането трябва да се изпълни само веднъж, освен ако устройството не бъде изтрито от списъка на стикованите устройства. Ако

устройството е било свързано преди това, система Инфотейнмънт установява връзката автоматично.

- Работата с Bluetooth изтощава значително батерията на устройството. Поради това, свържете устройството към USB порта за зареждане.

Сдвояване на ново устройство

1. Активирайте Bluetooth функцията на Bluetooth устройството. За повече информация вижте ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.
2. Натиснете  и след това докоснете **Търсене на Bluetooth**. Извършва се търсене на всички Bluetooth устройства в близката околност.
3. Изберете от показания списък Bluetooth устройството, което искате да сдвоите.
4. Потвърдете процедурата за сдвояване:

- Ако се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):
Потвърдете съобщенията в система Инфотейнмънт и устройството с Bluetooth.
 - Ако не се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):
В система Инфотейнмънт: показва се съобщение, изискващо да въведете ПИН код във вашето устройство с Bluetooth.
В устройството с Bluetooth: въведете ПИН кода и потвърдете въведената информация.
Система Инфотейнмънт и устройството се сдвояват.
5. Телефонният указател се изтегля автоматично в система Инфотейнмънт. В зависимост от телефона, на системата Инфотейнмънт трябва да бъде позволен достъп до телефонния указател. Ако се изисква, потвърдете

съобщенията, показвани на Bluetooth устройството.


Ако тази функция не се поддържа от устройството с Bluetooth, се появява съответно съобщение.

Работа със сдвоени устройства

Натиснете , изберете **Тел.** и след това **Bluetooth връзка**.


Извежда се списък на всички сдвоени устройства.

Смяна на настройки на Bluetooth профил

Докоснете  до желаното за сдвояване устройство.


Активирайте или деактивирайте настройките на профила и потвърдете настройките си.

Свързване на сдвоено устройство

Сдвоените, но не свързани устройства се идентифицират от .



Изберете желаното устройство, за да го свържете.


Разкачване на устройство

Текущо свързаното устройство се идентифицира от .

Изберете желаното устройство, за да го разкачите.

Изтриване на сдвоено устройство

Докоснете  в горния десен ъгъл на екрана, за да се покажат иконите  до всяко сдвоено устройство.

Докоснете  в съседство с Bluetooth устройството, което искате да изтриете и потвърдете изведеното съобщение.

Аварийно обаждане

Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина не бива да разчитате единствено на мобилен телефон, когато става

въпрос за жизнено важно обаждане (напр. за медицинска помощ).

При някои мрежи може да е необходимо да има валидна SIM карта правилно поставена в мобилния телефон.

⚠ Предупреждение

Имайте пред вид че можете да се обаждате или получавате повиквания по мобилния телефон ако се намирате в район с достатъчно силен сигнал. При определени обстоятелства не могат да се правят спешни повиквания във всички мобилни телефонни мрежи; могат да възникнат проблеми, когато определени мрежови услуги и / или телефонни функции са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

Извършване на спешно повикване

Наберете номера за спешно повикване (напр. **112**).

Осъществява се телефонна връзка с центъра за спешно повикване.

Отговаряйте, когато обслужващият персонал ви задава въпроси за спешния случай.

⚠ Предупреждение

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помоят за това от центъра за спешно повикване.

Работа

Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и

системата Инфотейнмънт, вие получавате възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

Съобщение

В режим "хендс фри" работата на мобилния телефон все още е възможна, напр. при повикване или регулиране на звука.


След осъществяване на връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт данните от мобилния телефон се предават на системата Инфотейнмънт. Това може да отнеме известно време, в зависимост от мобилния телефон и количеството данни, които ще се прехвърлят. През това време, работата с мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт е възможна само до ограничена степен.

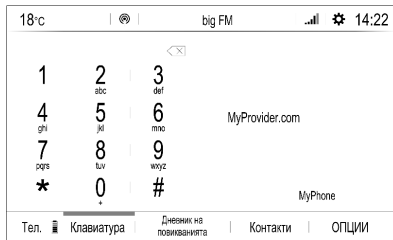
Съобщение

Не всеки мобилен телефон поддържа изцяло функцията за телефон. Поради това са

възможни отклонения от описания по-долу обхват на функциите.

Главно меню за телефон

Натиснете  за показване на главното меню на телефона.



Съобщение

Главното меню на телефона е достъпно само ако мобилен телефон се свърже със система Инфотейнмънт чрез Bluetooth. За подробно описание ⇨ 96.

Много функции на мобилния телефон сега могат да се управляват чрез главното меню на телефона (и свързаните

подменюта) и чрез специфичните за телефона органи за управление върху волана.

Инициране на телефонно обаждане

Въвеждане на телефонен номер
Въведете телефонен номер като използвате клавиатурата в главното меню на телефона.

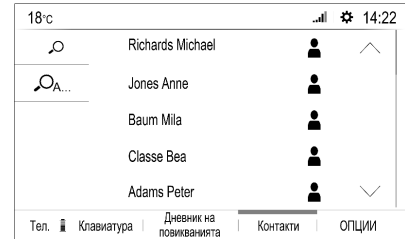
Веднага след въвеждане на цифрите на дисплея се показват съответстващите записи от списъка с контакти в азбучен ред.

Докоснете желаната елемент от списъка, за да започнете телефонно повикване.


Използване на списъка с контакти



Списъкът с контакти съдържа всички записи от телефонния указател от свързаното Bluetooth устройство.


Изберете **Контакти**, за да видите списъка с контакти.




Търсене на контакт


Контактите са подредени по име или по фамилия. За да промените реда, докоснете **ОПЦИИ** и след това .

За обхождане на списъка, докоснете  или .

За търсене на контакт чрез клавиатурата докоснете .

За да търсите контакт чрез първата буква, докоснете  и изберете желаната буква.

Модифициране или изтриване на контакт

Изберете  в съседство с контакта и след това изберете желаната опция.

Използвайте хронология на повикванията

Всички изходящи, входящи или пропуснати повиквания се регистрират.

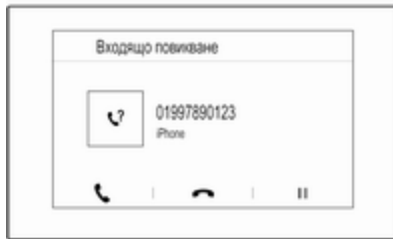
Изберете **Дневник на повикванията**, за да видите хронология на повикванията.

Изберете желания елемент от списъка, за да започнете повикване.

Входящо телефонно обаждане

Ако по време на входящото телефонно обаждане има активен аудио режим, напр., радио или USB режим, съответният аудио източник ще се заглуши и ще остане без звук до приключване на разговора.

Извежда се съобщение с телефонния номер или името на източника.



За да отговорите на повикването докоснете ☎.

За да отхвърлите повикването докоснете ☎.

За поставяне на повикването на изчакване докоснете II. За подновяване на повикването докоснете ►.

За изключване на микрофона на система Инфотейнмънт докоснете **Изключен Микрофон** и ще се появи ☑. За да отмените функцията за изключване на звука, натиснете ☑ отново.

За да продължите разговора чрез мобилния телефон (частен режим), докоснете ☎. За повторно активиране на разговора чрез система Инфотейнмънт докоснете ☎ отново.

Съобщение

Ако излезете от автомобила и го заключите, докато все още сте в частен режим на телефонен разговор, системата Инфотейнмънт може да остане включена, докато не напуснете зоната за приемане на Bluetooth на системата Инфотейнмънт.

Винаги поставяй входящите повиквания на изчакване

От съображения за сигурност телефонната функция може по подразбиране да постави всички входящи повиквания на изчакване.

За активиране на тази функция, изберете **ОПЦИИ** и после докоснете ☎ до активиране на функцията.

Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

Указания за монтаж и съвети при експлоатация

При инсталиране и използване на мобилен телефон трябва да се спазват инструкциите за монтаж в конкретния автомобил и ръководствата за експлоатация, предоставени от производителя на мобилния телефон и устройството за свободни ръце. Ако това не бъде направено може да се анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/ЕО).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Професионално монтирана външна антена за приемане на максимално голям обхват.
- Максимална мощност на излъчване: 10 вата.
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в

Ръководството за експлоатация, раздел **Система на въздушните възглавници.**

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройства с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарти GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната мощност на излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 или 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство за свободни ръце може да отвлече вниманието Ви по време на каране.

⚠ Предупреждение

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

Внимание

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.

Азбучен указател

А		Е	
Аварийно обаждане.....	97	Еквалайзер.....	76
Автоматична сила на звука.....	77	Елементи на управлението	
Активиране на аудио от USB.....	89	Волян.....	68
Активиране на музика през		Система Инфотейнмънт.....	68
Bluetooth.....	89		
Активиране на радиото.....	81	З	
Активиране на снимка от USB... ..	90	Заглушаване на звука.....	71
Активиране на телефон.....	98	Запаметяване на станции.....	81
Активиране на CD плейъра.....	86		
Актуализиране на софтуер.....	77	И	
Аудио файлове.....	88	Избор на вълнов обхват.....	81
		Използване на приложения за	
Б		смартфон.....	90
Баланс.....	76		
В		К	
Включване на система		Контакти.....	98
Инфотейнмънт.....	71		
Включване на станции.....	81	М	
Възпроизвеждане на аудио.....	89	Мобилни телефони и радио	
		оборудване (СВ)	101
Г			
Гласово разпознаване.....	92	Н	
Д		Настройка на дата и час.....	77
Дата		Настройки на дисплея.....	90
настройка.....	77	Настройки на профила.....	77
Дисплей		Настройки на силата на звука... ..	77
регулиране на яркостта.....	77	Настройки на тона.....	76
смяна на език.....	77		
		О	
		Обща информация... ..	86, 88, 92, 95
		Приложения за смартфон.....	88

Система Инфотейнмънт.....	66
Телефон.....	95
Bluetooth.....	88
DAB.....	83
USB.....	88
Основни операции.....	74

П

Персонални настройки.....	77
Повикване	
Входящо повикване.....	98
Инициране на телефонно обаждане.....	98
Тон на звънене.....	98
Функции по време на телефонно обаждане.....	98
Показване на снимки.....	90
Преглед на елементите на управлението.....	68
Предварително запаметени	
Включване на станции.....	81
Запамятаване на станции.....	81
Проектиране на телефона.....	90

Р

Работа.....	98
Работа с менюто.....	74
Работа със системата	
Външни устройства.....	88
Меню.....	74
Радио.....	81

Телефон.....	98
CD.....	86

Радио

Активиране.....	81
Включване на станции.....	81
Запамятаване на станции.....	81
Избор на вълнов обхват.....	81
Конфигуриране на DAB.....	83
Конфигуриране на RDS.....	82
Настройка на станции.....	81
Предварително запаметени... ..	81
Радиоинформационна система (RDS).....	82
Райониране.....	82
Регионални.....	82
Търсене на станции.....	81
Употреба.....	81
Цифрово аудио излъчване (DAB).....	83
DAB съобщения.....	83
Радиоинформационна система	82
Разпознаване на речта.....	92
Райониране.....	82
Регионални.....	82
Регулатор за сила на звука.....	76

С

Свързване чрез Bluetooth.....	96
Сдвояване.....	96

Сила на звука	
Автоматична сила на звука....	77
Гласови съобщения.....	77
Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта.....	77
Настройка на силата на звука	71
Сила на звука на тон на звънене.....	77
Сила на звука при докосване.	77
Функция за изключване на звука.....	71
Сила на звука на гласови съобщения.....	77
Сила на звука при докосване.....	77
Системни настройки.....	77
Смартфон.....	88
Проектиране на телефона.....	90
Смяна на език на дисплея.....	77

Т

Табло за управление на система Инфотейнмънт.....	68
Телефон	
Входящо повикване.....	98
Въвеждане на номер.....	98
Главно меню за телефон.....	98
Контакти.....	98
Обща информация.....	95
Свързване с Bluetooth.....	96

Спешни повиквания.....	97
Телефонен указател.....	98
Функции по време на телефонно обаждане.....	98
Хронология на повиквания.....	98
Bluetooth.....	95
Телефонен указател.....	98
Тон на звънене.....	98
Сила на звука на тон на звънене.....	77
Точно време настройка.....	77

У

Употреба.....	71, 81, 86, 93
Меню.....	74
Радио.....	81
Телефон.....	98
Bluetooth.....	88
CD.....	86
USB.....	88

Ф

Фабрични настройки по подразбиране.....	77
Файлове със снимки.....	88
Файлови формати.....	88
Аудио файлове.....	88
Файлове със снимки.....	88

Х

Хронология на повиквания.....	98
-------------------------------	----

Ц

Цифрово аудио излъчване.....	83
------------------------------	----

В

Bluetooth

Меню за музика през Bluetooth	89
Обща информация.....	88
Свързване на устройство.....	88
Свързване с Bluetooth.....	96
Сдвояване.....	96
Телефон.....	98

С

CD плейър.....	86
----------------	----

D

DAB

FM-DAB свързване.....	83
-----------------------	----

R

RDS.....	82
----------	----

U

USB

Меню за аудио от USB.....	89
Меню на снимка от USB.....	90
Обща информация.....	88
Свързване на устройство.....	88

Графичен информационен дисплей

Въведение	106
Основни операции	114
Радио	119
CD плейър	123
USB порт	125
Музика през Bluetooth	128
Разпознаване на реч	130
Телефон	131
Азбучен указател	140

Въведение

Обща информация	106
Защита от кражба	107
Преглед на елементите на управлението	108
Употреба	111

Обща информация

Радиото на системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Използвайки FM, AM или DAB радио функциите, можете да възпроизведате голям брой различни радиостанции. Ако искате, можете да регистрирате станции към бутоните за предварително запаметени радиостанции.

CD плеърът ще Ви забавлява с аудио компактдискове и компактдискове с MP3 / WMA.

Можете да свържете външни устройства за съхранение на данни към система Инфотейнмънт като допълнителни аудио източници; чрез кабел или чрез Bluetooth®.

В допълнение, система Инфотейнмънт е оборудвана с функция за телефон, която

позволява удобно и безопасно използване на вашия мобилен телефон в автомобила.

Системата Инфотейнмънт може да се управлява чрез контролния панел или бутоните върху волана.

Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да не се отнасят за вашия автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Шофирайте безопасно винаги, когато използвате система Инфотейнмънт.

Ако имате притеснения, спрете автомобила, преди да боравите със система Инфотейнмънт.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение и
- засенчване

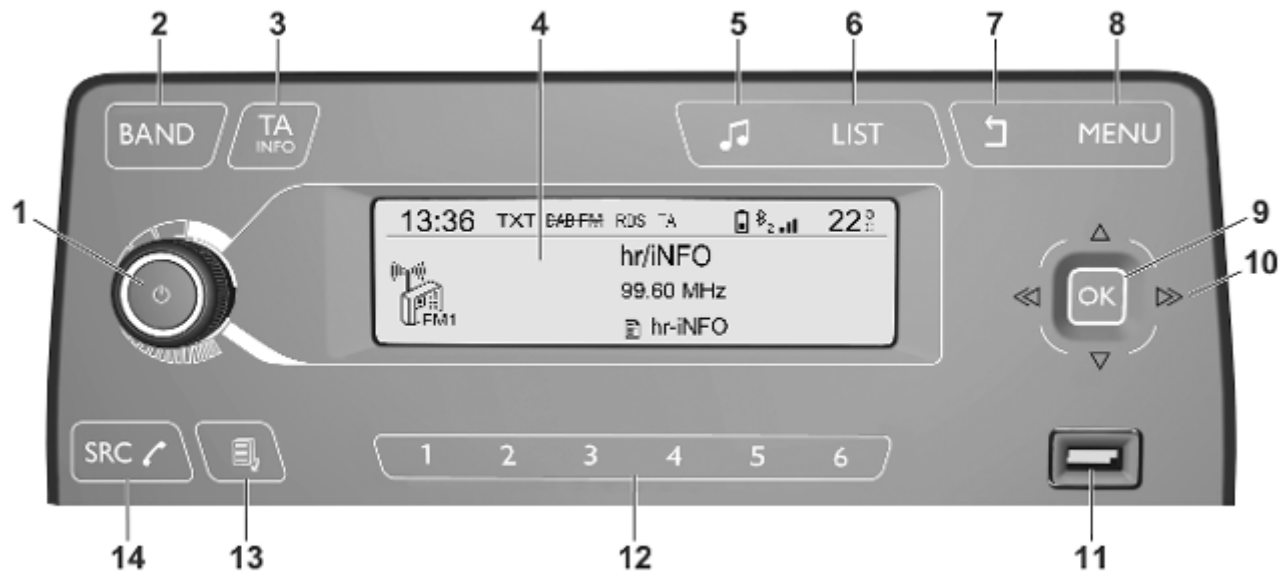
Защита от кражба


Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.



По тази причина системата Инфотейнмънт работи само във Вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.



Преглед на елементите на управлението

Управляващ панел





1		Ако е изключено: кратко натискане: включено захранване 111
		Ако е включено: кратко натискане: изключване на звука на системата; продължително натискане: изключено захранване 111
		Завъртане: регулиране на силата на звука 111
2	BAND	Кратко натискане: превключва между различните вълнови обхвати 119
3	TA INFO	Кратко натискане: активира или деактивира съобщенията за пътната обстановка 120
		Дълго натискане: отваря настройките на съобщенията за пътната обстановка 121

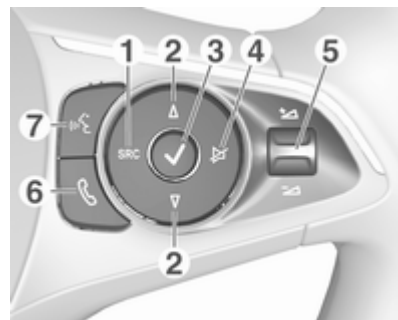
4	Информационен дисплей
5	
	Кратко натискане: отваря меню за настройки на силата на звука и тона 115
6	LIST
	Радио: кратко натискане: показва списък със станции; дълго натискане: обновява списък със станции 119
	Мултимедия: кратко натискане: показва списък с папки; дълго натискане: показва опции за списъци със записи 126
7	
	Меню: едно ниво назад 114
	Въвеждане на данни: изтрива последния знак или цяла въведена информация 134

8	MENU
	Кратко натискане: показване на началната страница 114
9	OK
	Кратко натискане: потвърждава настройка или отваря подменю 114
10	 / 
	Радио: кратко натискане: ръчно търсене на станции 119
	Мултимедия: кратко натискане: избира следваща или предишна папка, жанр, изпълнител или плейлист; дълго натискане: прелиства списък 126
	<< / >>

Радио: кратко натискане: автоматично търсене на предишна или следваща станция; дълго натискане: търсене нагоре или надолу	119
Мултимедия: кратко натискане: избира следващ или предишен запис; дълго натискане: бързо превъртане напред или назад	126
11 USB порт	125
12 Бутони за предварително запаметени станции	
Кратко натискане: избор на предпочитания	119
Дълго натискане: запамятава радиостанции като предпочитания	119

13 	
Кратко натискане: превключва между различните режими на показване	111
Дълго натискане: изключва дисплея (като звукът остава активен)	111
14 SRC 	
Кратко натискане: превключва между различните аудио източници	119
Дълго натискане: отваря менюто на телефона, ако има свързан телефон .	134

Бутони върху волана



- 1 SRC**
Изберете аудио източник, потвърдете с ✓ 111
- 2 Δ / ▽**
Избира следваща / предишна предварително запаметена радиостанция при активно радио 119

	или избира следващ/ предишен запис при активни мултимедийни източници 126
	или избира следващ/ предишен запис в списък с повиквания/контакти при активна функция за телефон и отворен списък с повиквания/ контакти 134
3	✓ Потвърдете ✓ Потвърждение на избрания елемент Отваряне на списък
4	✘ Активира/деактивира функция за заглушаването на звука 111
5	⏏ / ⏏ Завъртете нагоре/ надолу: увеличава/ намалява силата на звука

6	☎ Приемане на телефонно повикване 134 или отхвърляне на телефонно повикване 134 или отваря списък с повиквания / контакти 134
7	☞ Активира гласово приложение за прехвърляне 130

Употреба

Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционалните бутони, бутоните за навигация, както и менютата, които се показват на дисплея.

Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- таблото за управление на система Инфотейнмънт ⇨ 108
- органите за управление върху волана ⇨ 108

Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете за кратко ⏻. След включване на системата Инфотейнмънт става активен последно избраният източник.


Съобщение

Някои функции на система Инфотейнмънт са достъпни само при включено запалване или работещ двигател.


Натиснете  отново, за да изключите системата.



Автоматично изключване


Ако системата Инфотейнмънт е била включена с натискане на , когато запалването е било изключено, тя ще се изключи автоматично отново след определено време.

Настройка на силата на звука

Завъртете . Текущата настройка се показва на дисплея.


Системата Инфотейнмънт се включва с последно нагласената сила на звука.


Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта

При активиране на функцията за автоматична сила на звука , силата на звука се адаптира

автоматично, за да компенсира уличния шум и шумове от въздушното съпротивление по време на движение.

Функция за изключване на звука

Натиснете  на волана, за да заглушите аудио източниците.


За да отмените функцията за изключване на звука, натиснете  отново.



Променяне на режима на дисплея

Има три различни режима на дисплея:

- дисплей на цял екран
- разделен дисплей с информация за дата и час от лявата страна на екрана
- черен дисплей




Натиснете неколккратно  за превключване между режим на дисплей на цял екран и режим на разделен дисплей.

Натиснете и задръжте  за изключване на дисплея, като звукът остава активен. Натиснете отново  за повторно включване на дисплея.


Начини на управление


Радио

Натиснете неколккратно **BAND** за превключване между различните вълнови обхвати и изберете желаните вълнов обхват.


За подробно описание на функциите на радиото  119.

USB порт

Натиснете неколккратно **SRC**  за превключване между различните аудио източници и изберете USB режим.

За подробно описание за свързване и работа с външни устройства  125.

Музика през Bluetooth

Натиснете неколкократно **SRC**  за превключване между различните аудио източници и изберете режим на Музика през Bluetooth.

За подробно описание за свързване и работа с външни устройства ⇨ 128.

Телефон

Преди да може да се използва функцията за телефон, трябва да се установи връзка с Bluetooth устройство. За подробно описание ⇨ 132.

Натиснете **MENU** за показване на началната страница. Изберете **Telephone (Телефон)** с натискане на << и >>, след това натиснете **OK** за потвърждение. Показва се телефонното меню.

За подробно описание на работата на мобилния телефон през система Инфотейнмънт ⇨ 134.

Основни операции

Основни операции	114
Настройки на тона и силата на звука	115
Системни настройки	117

Основни операции

Бутон ОК

Натиснете **ОК**:

- за потвърждение или активиране на избраната опция
- за да потвърдите нагласената стойност
- за активиране или деактивиране на функция
- за отваряне на меню

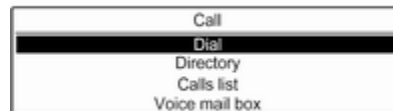
Бутон ↵

Натиснете **↵**:

- за да излезете от дадено меню
- за да се върнете от подменю към следващото, по-високо ниво на менюто

Примери за работа с меню

Избор на опция



Натиснете Δ , ∇ , \ll или \gg , за да преместите курсора (= цветен фон) до желаната опция.

Натиснете **ОК**, за да потвърдите избраната опция.

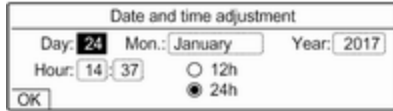
Активиране на настройка



Натиснете Δ , ∇ , \ll или \gg за избор на желаната настройка.

Натиснете **ОК** за да активирате настройката.

Нагласяне на стойност



Натиснете «<» или «>» за избор на желаната стойност на настройката.

Натиснете **OK** за потвърждение на избора.

Натиснете «<» или «>» за настройка на желаната стойност.

Натиснете **OK**, за да потвърдите нагласената стойност.

Тогава курсорът превключва към стойността на следващата настройка. За превключване към стойността на друга настройка, натиснете Δ , ∇ , «<» или «>». Ако стойностите на всички настройки са зададени, изберете **OK** на дисплея и натиснете **OK**.

Регулиране на настройка

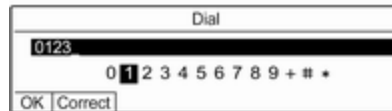


Изберете желаната настройка и натиснете **OK**.

Натискайте «<» или «>», докато настройката се регулира според желанието.

Изберете **OK** на дисплея и натиснете **OK** за потвърждение.

Въвеждане на поредица от знаци



Въвеждане на поредица от знаци, напр. телефонни номера:

Натиснете «<» или «>» за избор на желания символ.

Натиснете **OK**, за да потвърдите избрания символ.

Последният знак в серията от знаци може да се изтрие като изберете **Correct (Коригиране)** на дисплея или натиснете **OK**.


За да промените позицията на курсора в поредицата от вече въведени символи, изберете последователността от символи и натиснете «<» или «>», за да преместите курсора до желаната позиция.

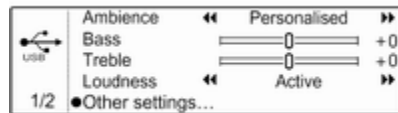
За потвърждаване на последователността от символи натиснете ∇ за избор на **OK** от екрана и след това натиснете **OK**.


Настройки на тона и силата на звука

От менюто за настройки на тона и силата на звука могат да се регулират характеристиките на тона и настройките за сила на звука.

Настройките от страница 1 могат да се задават поотделно за всеки аудио източник. Настройките от страница 2 се задават за всички аудио източници.

Натиснете  за да отворите менюто за настройки на тона и силата на звука.





Натиснете отново  за показване на втората страница с настройки на тона и силата на звука. Алтернативно, изберете **Other settings...** (**Други настройки...**).

Настройка на звука

За промяна на звука на система Инфотейнмънт изберете стил на тона или ръчно регулирайте характеристиките на тона.

Стил на тона



За активиране на стил на тона, изберете **Ambience (Амбианс)**. За превключване между различните стилове на тон, натиснете неколккратно  или .

Ако стилът на тона е зададен на **Personalized (Персонализирано)**, **Bass (Ниски)** и **Treble (Високи)** могат да се задават ръчно.

Регулиране на ниски и високи честоти

За подсилване или затихване на ниските честоти изберете **Bass (Ниски)**.

За подсилване или затихване на високите честоти изберете **Treble (Високи)**.



Натискайте неколккратно  или , за да регулирате настройките.

Съобщение

Ако настройките на **Bass (Ниски)** или **Treble (Високи)** се регулират, стилът на тона се задава на **Personalized (Персонализирано)**.



Гръмкост

Система Инфотейнмънт има функция за компенсирание на силата на звука, която дава по-добро звуково качество при ниска сила на звука. Тя е зададена по подразбиране на **Active (Активно)**.

За смяна на настройката за сила на звука, изберете **Loudness (Сила)**. Натиснете  или , за да превключите между настройките **Active (Активно)** или **Inactive (Неактивно)**.

Разпределение на силата на звука

Разпределението на силата на звука в купето може да се оптимизира за водача или за всички пътници.

Изберете **Distribution (Разпределение)**. Натиснете  или , за да превключите между настройките **Driver (Водач)** или **All passengers (Всички пътници)**.

Ако се избере **Driver (Водач)**, балансът на силата на звука се оптимизира автоматично за водача.

Ако се избере **All passengers (Всички пътници)**, балансът на силата на звука между лявата и дясната страна на купето може да се настройва ръчно.

Изберете **Balance (Баланс)**.

Натискайте неколккратно «**<**» за преместване на точката на най-силното звуково ниво наляво или «**>**» за преместване надясно.

Автоматично регулиране на силата на звука

Силата на звука на система Инфотейнмънт може да се регулира автоматично според скоростта на автомобила.

Изберете **Auto. volume (Автом. сила на звука)**. Натиснете «**<**» или «**>**», за да превключите между настройките **Active (Активно)** или **Inactive (Неактивно)**.

Системни настройки

Конфигуриране на системата

Отворете менюто "Настройки" за извършване на някои базови системни конфигурации, напр.:

- Настройте извездането на мерните единици за температура или разход на гориво
- Смяна на езика на дисплея
- Настройка на дата и време

Смяна на език на дисплея

Натиснете **MENU** и след това изберете **Personalisation-configuration (Персонализиране-конфигурация)**.

Изберете **Display configuration (Конфигурация дисплей)**, след това изберете **Choice of language (Избор на език)**.

За да настроите езика за текстове на менюто, изберете желанния език и натиснете **OK**.

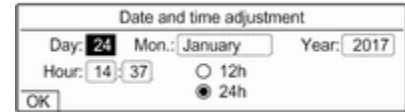
Настройка на час и дата

Натиснете **MENU** и след това изберете **Personalisation-configuration (Персонализиране-конфигурация)**.

Изберете **Display configuration (Конфигурация дисплей)**, след това изберете **Date and time adjustment (Регулиране дата и час)**.

Смяна на формата за време

За смяна на формата за време изберете **12h (12 ч.)** или **24h (24 ч.)** и натиснете **OK**.



Задаване на дата и час

По подразбиране показваните дата и час се регулират автоматично от системата.

За ръчно регулиране на показваните дата и час:

Изберете стойността на желаните настройки, напр. **Day (Ден)** и натиснете **OK**.

Натиснете Δ или ∇ за задаване на желаната стойност и натиснете **OK** за потвърждение.

За потвърждаване на зададените дата и час изберете **OK** от дисплея.

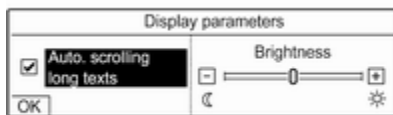
Настройка на екрана

Натиснете **MENU** и след това изберете **Personalisation-configuration (Персонализиране-конфигурация)**.

Изберете **Display configuration (Конфигурация дисплей)**, след това изберете **Display personalisation (Персонализиране на дисплея)**.

Функция за превъртане на текст

Ако дългите текстове на екрана трябва да се превъртат автоматично, активирайте **Auto. scrolling long texts (Автом. превъртане на дълги текстове)**.



Изберете **OK** на дисплея.

Ако **Auto. scrolling long texts (Автом. превъртане на дълги текстове)** се деактивира, дългите текстове ще се разделят.

Регулиране на яркостта

В раздела **Brightness (Яркост)** изберете **+** или **-** за увеличаване или намаляване на яркостта на екрана.

Натиснете **OK** за потвърждение и след това неколккратно натиснете **OK** за регулиране на яркостта до желаното ниво.

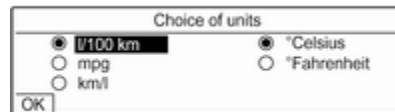
За потвърждаване на настроената яркост изберете **OK** на дисплея.

Настройка на мерните единици за температура и разход на гориво

Натиснете **MENU** и след това изберете **Personalisation-configuration (Персонализиране-конфигурация)**.

Изберете **Display configuration (Конфигурация дисплей)**, след това изберете **Choice of units (Избор на единици)**.

Изберете желаната единица и натиснете **OK**.



Изберете **OK** на дисплея.

Радио

Употреба	119
Търсене на станции	119
Радиоинформационна система	120
Цифрово аудио излъчване	121

Употреба

Натиснете неколкократно **BAND**, за да превключите между различните вълнови обхвати. Изберете желаната вълнов обхват.

Като друга възможност, натискайте неколкократно **SRC** за превключване между всички аудио източници и изберете желаната вълнов обхват.



Възпроизвежда се последно избраната станция в съответния вълнов обхват.

Търсене на станции

Автоматично търсене на станции

Натиснете «< или >», за да възпроизведете предишната или следващата станция в паметта за станции.

Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте «< или >». Отпуснете, когато желаната честота е почти достигната.

Търси се следващата станция, която може да бъде приета и тя се включва автоматично.

Настройка на станции

Натиснете или натиснете със задържане Δ или ∇ , за да зададете ръчно желаната честота.

Списъци със станции

Станциите с най-добро приемане на мястото, където се намирате, се запамятват в списъка със станции за конкретния вълнов обхват.

Извеждане на списък със станции

Натиснете **LIST**, за да се покаже списъкът със станции на текущо активния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и изберете името на желаната станция.

Съобщение

Текущо възпроизвежданата станция е отбелязана с ►.

Обновяване на списък със станции

Натиснете и задръжте **LIST**, докато се покаже съобщение, обозначаващо процеса на обновяване.

Списъкът със станции се обновява.

Бутони за предварително запаметени станции

Шестте предпочитани радиостанции на всеки вълнов обхват могат да се запаметяват към бутони за предварително запаметени станции. При натискане на някой от бутоните се показва страницата с предпочитания.

Съобщение

Текущо възпроизвежданата станция е отбелязана с ►.

Запаметяване на предварително настроени станции

За запаметяване на станция към бутон за предварително запаметяване, активирайте желаня вълнов обхват и станция. Когато станцията се възпроизвежда, натиснете и задръжте някой от бутоните за предварително запаметяване **1...6**, на който искате да се запамети желаната станция.

Името или честотата на станцията се показва в съседство със съответното предпочитание на екрана.

Извличане на предварително настроени станции от паметта

За извличане на станция, запаметена като предпочитание, натиснете съответния бутон за предварително запаметяване **1...6**.

Радиоинформационна система

Радиоинформационната система RDS е услуга извършвана от FM станциите, която значително облекчава намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

Алтернативни честоти

Ако FM сигналът на станцията е твърде слаб, за да може да се улови от приемника, система Инфотейнмънт може автоматично да се настрои на алтернативна FM честота, за да продължи програмата.

Активирайте вълнов обхват FM и след това натиснете **OK** за извеждане на менюто на вълновия обхват. Активиране на **RDS**.



Ако е активирано търсене на алтернативна RDS честота, на горния ред на екрана се показва **RDS**. Ако станцията не е RDS станция, **RDS** е задраскано.

Съобщение

Тази функция също може да се променя чрез менютата за мултимедия. Натиснете **MENU** и след това изберете **Multimedia** (**Мултимедия**).

Радио текст

Радио текст съдържа допълнителна информация, излъчвана от радиостанциите, например името на станцията, заглавие или изпълнител на песента, която слушате в момента, новини, информация и т.н.

Активирайте вълнов обхват FM и след това натиснете **OK** за извеждане на менюто на вълновия обхват. Активиране на **RadioText**.

Ако е активирана функцията за радио текст, на горния ред на екрана се показва **ТХТ**. Ако станцията не поддържа тази функция, **ТХТ** е задраскано.

Съобщение

Тази функция също може да се променя чрез менютата за мултимедия. Натиснете **MENU** и след това изберете **Multimedia** (**Мултимедия**).

Съобщения за трафика (ТА)

Програмите за пътна обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътна обстановка. Ако тази функция е активирана, ще се търсят и възпроизвеждат само станциите с услуга за пътна информация.

Възпроизвеждането на радио и мултимедия се прекъсва, докато траят съобщенията за пътна обстановка.

За включване или изключване на функцията за пътни съобщения от система Инфотейнмънт, натиснете **ТА**. Извежда се съответно потвърдително съобщение.

Ако съобщенията за пътна обстановка са активирани, на горния ред на екрана се показва

ТА. Ако станцията не поддържа услуга за пътна информация, **ТА** е задраскано.

Цифрово аудио излъчване

Цифровото аудио излъчване (DAB) излъчва дигитално радиостанциите.

DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.

Обща информация

- При DAB, няколко радиопрограми (услуги) могат да се излъчват на един единствен ансамбъл.
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътна обстановка.

- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.
- В случай на лошо приемане, силата на звука се намалява автоматично, за да се избегне възпроизвеждането на неприятни звуци.
- Смушения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.
- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.
- Когато се активира DAB приемането, FM тунерът на система Инфотеймънт остава активен във фонов режим и

постоянно търси за най-добре приеманите FM станции. Ако се активира TAP ⇨ 120, ще се обявяват трафик съобщенията от FM станцията с най-добро приемане. Деактивирайте TA, ако DAB приемането не трябва да се прекъсва от FM трафик съобщения.

Алтернативни честоти

Ако DAB сигналът или услугата са твърде слаби, за да могат да се уловят от приемника, система Инфотеймънт може автоматично да се настрои на алтернативна FM честота, за да продължи програмата.

Активирайте вълнов обхват FM и след това натиснете **OK** за извеждане на менюто на вълновия обхват. Активиране на **DAB FM tracking (DAB FM следене)**.

Съобщение

Тази функция също може да се променя чрез менютата за мултимедия. Натиснете **MENU** и след това изберете **Multimedia (Мултимедия)**.

Ако е активирано автоматично проследяване на DAB FM, на горния ред на екрана се показва **DAB FM**. Ако станцията не поддържа тази функция, **DAB FM** е задраскано.

Информация за DAB станция

Активирайте вълнов обхват FM и след това натиснете **OK** за извеждане на менюто на вълновия обхват.

Изберете **DAB details (DAB детайли)** за показване на подробна информация за текущо възпроизвежданата DAB станция.

CD плейър

Обща информация	123
Употреба	123

Обща информация

CD плейър за възпроизвеждане на аудио компактдискове и MP3 дискове се намира в отделението за вещи до информационния дисплей.

Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте DVD-та, единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудиоплейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Тогава ще се наложи смяна на устройството.

Употреба

Стартиране на възпроизвеждане на CD

Вкарайте аудио или MP3 CD в отвора за CD с надписаната страна нагоре, докато устройството го поеме.

Възпроизвеждането на CD започва автоматично и се появява менюто на CD.

Ако вече е поставен CD, но главното меню на CD не е активно:

Натиснете **SRC** за превключване между аудио източниците.

Започва възпроизвеждането на CD.

Работа със системата

За подробно описание на функциите за възпроизвеждане на музикални записи ↪ 126.

Изваждане на CD

Натиснете **▲**. CD-то излиза от CD слота.

Ако CD-то не се вземе след изваждането му, то отново ще се придърпа в устройството след няколко секунди.

USB порт

Обща информация	125
Възпроизвеждане на запометени аудио файлове	126

Обща информация

В управляващия панел има USB порт за свързване на външни звукоизточници на данни.

Съобщение

Електрическите входове трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

Свързване на USB устройство

MP3 плейър, USB устройство или SD карта (чрез USB конектор/адаптер) могат да се свържат към този USB порт. USB хъб не се поддържа. Ако е необходимо, използвайте подходящия кабел за свързване.

Съобщение

Не всички допълнителни устройства се поддържат от система Инфотейнмънт. Проверете списъка със съвместими устройства на нашия уебсайт.

След свързване към USB порта, различни функции на горните устройства могат да бъдат

управлявани посредством контролите и менютата на система Инфотейнмънт.

Система Инфотейнмънт създава автоматично плейлисти при свързване.

Разкачване на USB устройство

Натиснете **SRC** за избор на друг аудио източник и след това извадете USB устройството за съхранение.

Внимание

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

Файлови формати


Аудио оборудването поддържа различни аудио файлови формати.

Възпроизвеждане на запаметени аудио файлове

Активиране на функцията за USB музика

Ако устройството все още не е свързано към система Инфотейнмънт, свържете устройството.

Система Инфотейнмънт превключва автоматично в режим USB музика.

Ако устройството вече е свързано, натиснете неколккратно **SRC**  за преминаване към режим USB музика.

Възпроизвеждането на аудио записи започва автоматично.



Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Натиснете **>>**, за да продължите към следващата песен.

Натиснете **<<**, за да продължите към предишната песен.

Бързо превъртане напред и превъртане назад

Натиснете и задръжте **<<** или **>>**. Отпуснете за връщане към нормален режим на възпроизвеждане.

Възпроизвеждане на следващия или предишния изпълнител/плейлист/папка

Натиснете **▽** за възпроизвеждане на следващата папка, изпълнител, албум или плейлист, в зависимост от опциите на списъка на песни.

Натиснете **△** за възпроизвеждане на предишната папка, изпълнител, албум или плейлист, в зависимост от опциите на списъка на песни.

Меню за преглед

Използвайки менюто за преглед можете да търсите дадена песен чрез категории.

Функция за разглеждане

За извеждане на списъка за разглеждане натиснете **LIST**. Песните са сортирани по категории папки, жанрове, изпълнители и плейлисти.

Изберете желаните категории и изберете песен. Изберете записа за начало на възпроизвеждане.

Избор на списъци с песни

Натиснете и задръжте **LIST** за извеждане на меню за избор. Превъртете през списъка и изберете името на желаната опция за списък с песни. Менюто за преглед се променя съответно.

Съобщение

В зависимост от метаданните, съхранявани на устройството, може да не са достъпни всички опции за списъка с песните.

Съобщение

Тази функция също може да се променя чрез менютата за мултимедия. Натиснете **MENU** и след това изберете **Multimedia (Мултимедия)**.

Меню за музика от USB

В менюто за музика от USB можете да задавате режим на възпроизвеждане за песните на свързаното устройство.

Активирайте режима за музика от USB и натиснете **OK** за извеждане на менюто за музика от USB.

Активирайте желанния режим на възпроизвеждане.

Normal (Нормално): Песните от албума, папката или плейлиста се възпроизвеждат в обичайния ред.

Random (Произволно): Песните от албума, папката или плейлиста се възпроизвеждат в случаен ред.

Random all (Произволно всички): Всички записи от свързаното устройство се възпроизвеждат в произволен ред.

Repeat (Повтаряне): Албумът, папката или плейлистът се възпроизвеждат многократно.

Музика през Bluetooth

Обща информация	128
Работа	129

Обща информация

Свързване на Bluetooth устройство

Bluetooth аудио източниците (напр. музикални мобилни телефони, MP3 плейъри с поддръжка на Bluetooth и др.), могат да се свързват безжично към системата Инфотейнмънт.

Външното Bluetooth устройство трябва да се сдвои със система Инфотейнмънт ⇨ 132.

Ако устройството е сдвоено, но не е свързано към система Инфотейнмънт, свържете устройството чрез менюто **Connections management (Управление на връзки)**:

Натиснете **MENU** и след това изберете **Connections (Връзки)**. Изберете **Connections management (Управление на връзки)** и след това изберете желаното Bluetooth устройство за влизане в подменю.

За да служи като източник на звуков сигнал, устройството трябва да бъде свързано като

мултимедиен плейър. Изберете **Connect media player (Свързване на медиен плейър)** или **Connect telephone + media player (Свързване на телефон + медиен плейър)** според желанието. Устройството се свързва.

Разкачване на Bluetooth устройство

Натиснете **MENU** и след това изберете **Connections (Връзки)**. Изберете **Connections management (Управление на връзки)** и след това изберете желаното Bluetooth устройство за влизане в подменю. Изберете **Disconnect media player (Откачане на медиен плейър)** за прекъсване на връзката на устройството само като Bluetooth аудио източник. В този случай връзката за функция телефон остава активна.

За цялостно прекъсване на връзката с устройството изберете **Disconnect telephone + media player (Откачане на телефон + медиен плейър)**.

Изберете **Yes (Да)** в съобщението и натиснете **OK**.

Работа

Активиране на функцията за USB музика

Ако устройството все още не е свързано към система Инфотейнмънт, свържете устройството ⇨ 132.

Система Инфотейнмънт превключва автоматично в режим Музика през Bluetooth.

Ако устройството вече е свързано, натиснете неколкократно **SRC** ↻ за преминаване към режим Музика през Bluetooth.

Ако възпроизвеждането на музика не стартира автоматично, може да се наложи стартиране на аудио файловете от Bluetooth устройството.

Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Натиснете **»**, за да продължите към следващата песен.


Натиснете **«**, за да продължите към предишната песен.

Разпознаване на реч

Обща информация	130
Употреба	130


Обща информация

Гласовото приложение за прехвърляне на система Инфотейнмънт позволява достъп до Siri. Вижте инструкциите за експлоатация, предоставени от производителя на вашия смартфон, за да разберете дали смартфонът поддържа тази функция.


За да използвате гласово приложение за прехвърляне, смартфонът ви трябва да е свързан чрез Bluetooth  132.



Употреба

Активиране на разпознаването на речта


Натиснете и задръжте  от волана, докато започне сесията за разпознаване на речта.

Регулиране на силата на звука на гласовите реплики

Завъртете  върху таблото за управление или натиснете бутона за силата на звука на волана

нагоре (увеличаване на силата на звука)  или надолу (намаляване на силата на звука) .

Деактивиране на разпознаването на речта

Натиснете  от волана. Сесията за разпознаване на реч завършва.

Телефон

Обща информация	131
Свързване чрез Bluetooth	132
Аварийно обаждане	134
Работа	134
Мобилни телефони и радио оборудване (CB)	137

Обща информация

Функцията за телефон ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт на автомобила. За да можете да използвате функцията за телефон, мобилният телефон трябва да бъде свързан със система Инфотейнмънт посредством Bluetooth.

Не всеки мобилен телефон поддържа всички възможности на функцията за телефон. Възможните функции зависят от съответния мобилен телефон и мобилния оператор. Повече информация по тази тема ще намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобифон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

⚠ Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте

автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

Bluetooth

Функцията за телефон е сертифицирана от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация относно спецификацията можете да намерите в Интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>

Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth е радио стандарт за безжична връзка например на телефон с други устройства. Може да се предава информация като телефонен указател, списъци на повикванията, име на оператора на мрежата и сила на сигнала. Функционалността може да бъде ограничена в зависимост от типа на телефона.

Стиковане на Bluetooth устройство

Активирайте Bluetooth функцията на Bluetooth устройството. За повече информация вижте ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.

Натиснете **MENU**, изберете **Connections (Връзки)** и след това натиснете **OK**.

Изберете **Search for a device (Търсене на устройство)** и натиснете **OK**. След разпознаване на устройството ще се изведе списъкът **Devices detected (Засечени устройства)**.

- Ако се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване): Потвърдете съобщенията в система Инфотейнмънт и устройството с Bluetooth.
- Ако не се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване): В система Инфотейнмънт: показва се съобщение, изискващо да въведете ПИН код във вашето устройство с Bluetooth. В устройството с Bluetooth: въведете ПИН кода и потвърдете въведената информация.

Устройството се свързва автоматично. На горния ред на дисплея, символът на Bluetooth се променя: **X** на символа се скрива и се показва *****.

Съобщение

Телефонният указател на вашия мобилен телефон ще се изтегли автоматично. Представянето и поредността на записите в телефонния указател може да е

различно на дисплея на системата Инфотейнмънт и на дисплея на мобилния телефон.

Ако свързването с Bluetooth е било изпълнено успешно: в случай, че друго Bluetooth устройство е било свързано към система Инфотейнмънт, това устройство се откача от системата.

Ако свързването с Bluetooth е неуспешно: стартирайте процедурата описана по-горе или се консултирайте с инструкциите за експлоатация на Bluetooth устройството.


Свързване на друго сдвоено устройство

Активирайте Bluetooth функцията на Bluetooth устройството. За повече информация вижте ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.

Натиснете **MENU**, изберете **Connections (Връзки)** и след това натиснете **OK**.

Изберете **Connections management (Управление на връзки)** и натиснете **OK**. Извежда се списък с всички Bluetooth устройства, които са текущо стиковани към система Инфотейнмънт.

Съобщение

Устройството с Bluetooth, свързано в момента със система Инфотейнмънт, е обозначено от .


За установяване на връзката, изберете желаното устройство и натиснете **OK**.

Разкачване на устройство

Натиснете **MENU**, изберете **Connections (Връзки)** и след това натиснете **OK**.

Изберете **Connections management (Управление на връзки)** и натиснете **OK**. Извежда се списък с всички Bluetooth устройства, които са текущо стиковани към система Инфотейнмънт.

Съобщение

Устройството с Bluetooth, свързано в момента със система Инфотейнмънт, е обозначено от .

Изберете устройството, което е свързано в момента към система Инфотейнмънт.

Натиснете **OK** за потвърждение на избора.

Изберете **Disconnect telephone (Откачане на телефон)**.


За прекъсване на връзката с устройството изберете **Yes (Да)** и натиснете **OK**.

Премахване на стиковано устройство

Натиснете **MENU**, изберете **Connections (Връзки)** и след това натиснете **OK**.

Изберете **Connections management (Управление на връзки)**. Извежда се списък с всички Bluetooth устройства, които са текущо стиковани към система Инфотейнмънт.

Съобщение

Устройството с Bluetooth, свързано в момента със система Инфотейнмънт, е обозначено от .

Изберете желаното устройство

OK за потвърждение.

За премахване на сдвоеното устройство изберете **Delete connection (Изтриване на връзка)** и натиснете **OK**.

Аварийно обаждане**⚠ Предупреждение**

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина, не разчитайте единствено на мобилен телефон, когато става въпрос за жизнено важно обаждане (напр., за медицинска помощ).

Ви някои мрежи, може да е необходимо да има валидна SIM карта, правилно поставена в мобилния телефон.

⚠ Предупреждение

Имайте пред вид че можете да се обаждате или получавате повиквания по мобилния телефон ако се намирате в район с достатъчно силен сигнал. При определени обстоятелства не могат да се правят спешни повиквания във всички мобилни телефонни мрежи; могат да възникнат проблеми, когато определени мрежови услуги и / или телефонни функции са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

Извършване на спешно повикване

Наберете номера за спешно повикване (напр. **112**).

Осъществява се телефонна връзка с центъра за спешно повикване.

Отговаряйте, когато обслужващият персонал ви задава въпроси за спешния случай.

⚠ Предупреждение

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помолят за това от центъра за спешно повикване.

Работа

Веднага след като е осъществено връзка Bluetooth между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, вие получавате също така и възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

Посредством системата Инфотейнмънт можете, например, да осъществявате връзка с телефонните номера запаменени в мобилния ви телефон или да ги промените.

След конфигуриране на връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт данните от мобилния телефон се предават на системата Инфотейнмънт. Това може да отнеме няколко минути в зависимост от модела на телефона. През това време работата с мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт е възможна само до ограничена степен.

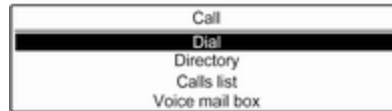
Съобщение

Не всеки мобилен телефон поддържа изцяло функцията за телефон. Поради това са възможни отклонения от описания по-долу обхват на функциите.

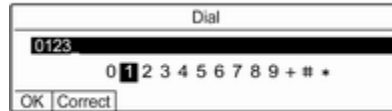
Инициране на телефонно обаждане

Ръчно въвеждане на телефонен номер

Натиснете **MENU**, изберете **Telephone (Телефон)** и след това **Call (Повикване)**.



Изберете **Dial (Набиране)**.



Въведете желаните цифри:
Изберете желаните цифри и потвърдете всяка цифра с **OK**.

За начало на набирането изберете **OK** на дисплея.

Използване на телефонния указател

Телефонният указател съдържа имена и номера на контакти.

Натиснете **MENU** и след това изберете **Telephone (Телефон)**.

Изберете **Call (Повикване)**, след това изберете **Directory (Директория)**.

За начало на набирането превъртете през списъка и изберете името на желаните запис.

Използвайки списъци на повикванията

Всички входящи, изходящи или пропуснати обаждания се регистрират в съответния списък на повикванията.

Натиснете **MENU** и след това изберете **Telephone (Телефон)**.

Изберете **Call (Повикване)**, след това изберете **Calls list (Списък повиквания)**.

За начало на набирането превъртете през списъка и изберете желаните запис.

Изпращане на контакти от мобилно устройство към система Инфотейнмънт

С определени телефони, свързани чрез Bluetooth, можете да изпращате контакт към директорията на система Инфотейнмънт. Контактите, импортирани по този начин, се записват в постоянна директория и са видими за всички, независимо от свързването на телефон.

За влизане в тази директория натиснете **MENU** и изберете **Telephone (Телефон)**.

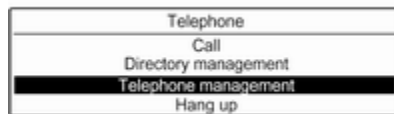
Изберете **Directory management (Управление на директории)**.

Менюто за тази директория не е достъпно, ако е празно.

Автоматично поставяне на входящо повикване на изчакване

От съображения за сигурност система Инфотейнмънт може по подразбиране да постави всички входящи повиквания на изчакване.

За активиране на тази функция натиснете **MENU** и изберете **Telephone (Телефон)**.



Изберете **Telephone management (Управление на телефони)**, след това изберете **Telephone parameters (Параметри за телефон)**.

За активиране на функцията **Automatic on hold (Автоматично задържане)** натиснете **OK**.

Входящо телефонно обаждане

Ако по време на входящото телефонно обаждане има активен аудио режим, напр., радио или CD режим, съответният аудио източник ще се заглуши и ще остане без звук до приключване на разговора.

За отговор на повикването изберете **Yes (Да)** от съобщението на дисплея.

За отхвърляне на повикването изберете **No (Не)** от съобщението на дисплея или натиснете и задържете **✓** на волана.

За поставяне на входящо повикване на изчакване изберете **On hold (Задържано)** от съобщението на дисплея.

Второ входящо телефонно обаждане

Ако по време на текущо повикване имате второ повикване се показва съобщение.

За отговор на второто повикване и приключване на текущото повикване: изберете **Yes (Да)** от съобщението на дисплея.

За отхвърляне на второто повикване и продължаване на текущото повикване: изберете **No (Не)** от съобщението на дисплея.

Функции по време на телефонно обаждане

По време на текущото телефонно повикване можете да използвате функциите на контекстното меню.

Натиснете **ОК**, за да отворите контекстното меню.



За да прекратите повикването, изберете **Hang up (Затваряне)**.

За изключване на микрофона активирайте **Micro OFF (Микро ИЗКЛ)**. За включване на микрофона деактивирайте **Micro OFF (Микро ИЗКЛ)**.

За да прехвърлите повикването към телефона (например, за да напуснете превозното средство, като същевременно продължавате разговора), активирайте **Telephone mode (Телефонен режим)**. За прехвърляне на разговора към

система Инфотейнмънт, деактивирайте **Telephone mode (Телефонен режим)**.

За поставяне на повикването на изчакване изберете **On hold (Задържано)** по време на текущия разговор. Ако има повикване на изчакване, точката от менюто **On hold (Задържано)** се променя на **Resume (Възобновяване)**. За връщане към поставено на изчакване повикване изберете **Resume (Възобновяване)**.

За да превключвате между две повиквания изберете **Switch (Превключване)**.

Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

Указания за монтаж и съвети при експлоатация

Тези специфични за автомобила указания за монтаж и съвети при експлоатация на производителя на мобилния телефон и устройство "свободни ръце" трябва да се спазват при монтиране и работа с

мобилен телефон. Ако това не бъде направено може да се анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/ЕО).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Професионално монтирана външна антена за приемане на максимално голям обхват,
- Максимална мощност на излъчване: 10 вата,
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в Ръководството за експлоатация, раздел **Система на въздушните възглавници**.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройствата с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на

станданти GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната мощност на излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 или 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство тип "Свободни ръце" може да разсейва по време на шофиране.

⚠ Предупреждение

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

Внимание

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в

електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.

Азбучен указател

А

Аварийно обаждане.....	134
Автоматична сила на звука.....	115
Автоматично регулиране на силата на звука.....	115
Активиране на музика през Bluetooth.....	129
Активиране на Система Инфотейнмънт.....	111
Активиране на функцията за USB.....	126
Активиране на CD плейъра.....	123
Актуализиране на софтуер.....	117

Б

Баланс.....	115
Блокиране на пътни съобщения.....	120

В

Високи честоти.....	115
Включване на радиото.....	119
Включване на система Инфотейнмънт.....	111
Възпроизвеждане на запометени аудио файлове..	126

Г

Гласово разпознаване.....	130
---------------------------	-----

Д

Дата настройка.....	117
Динамично аудио адаптиране.	121
Дисплей активиране на автоматично превъртане.....	117
настройка на мерни единици за температура и разход на гориво.....	117
регулиране на яркостта.....	117
смяна на език.....	117

Е

Еквалайзер.....	115
Елементи на управлението Волян.....	108
Система Инфотейнмънт.....	108
Телефон.....	131

З

Заглушаване на звука.....	111
Защита от кражба	107
Звук.....	115

И

Избор на вълнов обхват.....	119
-----------------------------	-----

Т			
Табло за управление на система Инфотейнмънт.....	108		
Телефон			
Активиране.....	134		
Важна информация.....	131		
Входящо повикване.....	134		
Елементи на управлението. .	131		
Избиране на тона на звънене	134		
Набиране на телефонен номер.....	134		
Обща информация.....	131		
Свързване с Bluetooth.....	132		
Спешни повиквания.....	134		
Списъци на повикванията.....	134		
Телефонен указател.....	134		
Функции по време на телефонно обаждане.....	134		
Bluetooth.....	131		
Телефонен указател.....	134		
Тон на звънене			
Избиране на тона на звънене	134		
Точно време			
настройка.....	117		
Търсене на станции.....	119		
У			
Употреба.....	111, 119, 123, 130		
Меню.....	114		
Музика през Bluetooth.....	129		
		Радио.....	119
		Система Инфотейнмънт.....	111
		Телефон.....	134
		CD.....	123
		USB порт.....	126
		Ф	
		Фабрични настройки по подразбиране.....	117
		Ц	
		Цифрово аудио излъчване.....	121
		В	
		Bluetooth	
		Музика през Bluetooth.....	128
		Свързване с Bluetooth.....	132
		Телефон.....	134
		С	
		CD плейър.....	123
		Д	
		DAB.....	121
		Р	
		RDS.....	120
		У	
		USB порт	
		Важна информация.....	125
		Включване.....	126
		Меню на USB.....	126
		Обща информация.....	125
		Премахване на USB устройството.....	126
		Работа със системата.....	126
		Свързване на USB устройството.....	125

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Информацията в тази публикация е валидна към датата на публикуване, посочена по-долу. Opel Automobile GmbH си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристики и конструкция на автомобилите, свързани с информацията в тази публикация както и промени на самата публикация.

Издание: Септември 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Напечатано на хартия, избелена без хлор.

ID-OCBEILSE1809-bg

